

MATERIAL ONOMASTIC
din *Atlasul lingvistic român II*
cules de
EMIL PETROVICI
și publicat de
DOINA GRECU, I. MĂRIU, RODICA ORZA

„Pentru exacă cunoaștere a toponimiei noastre, e absolută nevoie de anchete toponimice întreprinse de lingviști care să noteze fonetic formele numelor de localități așa cum se aud în gura poporului”

EMIL PETROVICI

În cursul desfășurării (între anii 1930—1938 a) ancheteilor pentru *Atlasul lingvistic român* (ALR), partea a II-a, E. Petrovici, a n e c h e t a t o r u l și a u t o r u l ALR II, a cules și un bogat material onomastic, a cărui valoare constă, în primul rînd, în precizia cu care este notat (ca, de altfel, întregul material al *Atlasului lingvistic român* II).

În afară de unele forme înregistrate偶然, materialul pe care îl publicăm reprezintă răspunsurile la următoarele întrebări din partea introductivă a chestionarului: 1) Numele popular [al localității anchetate]; 2) Care sunt satele din apropiere, cu numele popular?; 3) Localitatea unde se află jurisdicția bisericească; 4) [Localitatea unde se află] tribunalul cel mai apropiat; 5) [Unde] este loc de vîlegiatură prin apropiere?; 6) Se duc locuitorii în alte părți? În care? Unde se duc copiii la școli mai înalte (liceu, universitate)?; 7) Unde și cînd a făcut armata [informatorul]?; 8) A stat [informatorul] în alte localități timp mai îndelungat?; 9) A luat [informatorul] contact cu orașul și unde?; 10) [Care sunt] părțile satului (numele străzilor)?; 11) Cum își zic locuitorii?; 12) Cum se numește valea care curge prin comună?; 13) Are mai spre izvor alte nume?; 14) Cum se numesc afluenții ei?; 15) Cum se numește muntele cel mai apropiat?; 16) Cîteva numiri topice din hotarul satului (dealuri, văi, izlazuri etc.).

Capitolul I, intitulat *Nume de localități*, este redactat pe baza răspunsurilor obținute la întrebările 1—9, precizind că, pentru punctele de anchetă din ALR II, răspunsurile la întrebarea 1 au fost publicate în ALR II/I, h. 2, și ALR II, s. n., vol. I, h. 2.

În redactarea materialului onomastic reținut pentru întiuul capitol, pe primul loc se află numele oficial al localității, urmat, între paranteze, de județul (precedat, în toate cazurile cînd în cadrul aceluiași județ avem două sau mai multe localități ce au aceeași denumire, de comuna) de care aparține și, apoi (după două puncte), de forma populară (= fonetică) a localităților respective. Forma populară este urmată, după linia de fracție, de numărul cartografic (pentru care, a se vedea ALR II/I, h. 1, ALR II, s. n., vol. I, h. 1; ALRM II/I, p. 18—20; ALRM II, s. n., vol. I, p. 15—17, vol. II, p. 15—16, vol. III, p. 15—16 și vol. IV, p. 13—14) al localității anchetate în care respectiva formă a fost înregistrată. Numirea oficială a localităților corespunde celei din: Ion

REZUMATUL DE CERCETARE

Iordan, Petre Găstescu, D. I. Oancea, *Indicatorul localităților din România*, Editura Academiei, București, 1974. În puținele cazuri cînd nu am putut identifica denumirea oficială a unor localități a căror denumire populară a fost notată de E. Petrovici, am indicat doar această denumire populară, urmată, după linia de fracție, de punctul de anchetă în care a fost înregistrată. Deosebirea totală, în unele cazuri, dintre forma oficială și cea populară a denumirii unei localități se explică, mai totdeauna, prin schimbarea celei dintii. Astfel, oficial : *Luncă* (jud. Teleorman), *Măgura* (jud. Caraș-Severin) etc. — popular : *Riugăsa* /886, *Crijma*/27. În toate situațiile cînd, între denumirea oficială și cea populară a unei localități date, există deosebiri formale ce nu se explică prin „particularitățile fonetice“ ale graiurilor, forma populară figurează (cu trimitere la forma oficială) și sub poziția ei alfabetică.

Capitolul al II-lea, *Părțile satului*, cuprinde răspunsurile înregistrate la întrebarea 10. După denumirile înregistrate sunt reproduse și puținele explicații consemnate pe fișele de anchetă (cf. *Broscár* (1) — locul e jos/64).

Capitolul al III-lea include numele colectiv al locuitorilor din localitățile anchetate și din unele apropiate, precizînd că, pentru punctele de anchetă din ALR II, răspunsurile la întrebarea 11 au fost publicate, ca MN neinterpretativ, în ALR II/I, p. 1. După forma (de singular și/sau plural) a numelui colectiv, sunt indicate punctul de anchetă în care a fost înregistrată respectiva formă și, apoi, numele oficial sau, mai rar, cel popular al localității respective, nume inventariate în capitolul I.

Capitolul al IV-lea este redactat pe baza răspunsurilor înregistrate la întrebările 12—16 și el cuprinde, mai ales, nume din hotarul localităților anchetate, precum și nume de ape, dealuri, munți, păduri etc., unele fiind urmate de explicații (deal, munte, vale etc.) consemnate de către anchetator.

În publicarea acestui material onomastic, toate formele sunt redate în notarea obișnuită a *Atlasului* (a se vedea *Transcrierea fonetică* publicată în toate volumele apărute din ALR II și ALRM II) cu următoarele deosebiri : semnele *t'*, *d'* din seria nouă a ALR II le-am înlocuit, pentru simplificare, prin *t*, *d*; semnele suprapuse (care „arată nuanțe vocalice / consonantice intermediare“) și cele plasate „la umărul literei precedente“ (care „arată sunete slab perceptibile“) sunt coborite în rînd cu celealte semne, cele suprapuse fiind redate după semnul de bază și delimitate de acesta prin bară (*d/d*, spre exemplu), iar cele notate la umărul literei precedente între ().

Editorii

NUME DE LOCALITĂȚI

<i>Abdulă</i> v. Potîrnichea	<i>Albești</i> (jud. Mureș) : <i>Feriaz</i> / 157
Adjud. (jud. Vrancea) : <i>Ajăd</i> / 574	<i>Alexandria</i> (jud. Teleorman) : <i>Halicsán-dri(i)a</i> / 899
Adoni (jud. Bihor) : <i>Adón</i> / 325	<i>Alexandru I. Cuza</i> (jud. Iași) : <i>Cuza Vodă</i> / 537
Afumati (jud. Ilfov) : <i>Afumăți</i> / 769	<i>Aliceni</i> (jud. Satu Mare) : <i>Alliezen(i)</i> / 346
Agadici (jud. Caraș-Severin) : <i>Gădișiu</i> / 29	<i>Alingăsa</i> / 899
Agafeni (jud. Neamț) : <i>Agăpt'iejen(i)</i> / 551	<i>Ampoia</i> (jud. Alba) : <i>Mpoīfa</i> / 102
Agirbiciu (jud. Sibiu) : <i>Agird'icē(y)</i> / 141	<i>Andrășești</i> (jud. Jalușita) : <i>Andrășășt(i)</i> / 723
Agrișu de Jos, Agrișu de Sus (jud. Bistrița-Năsăud) : <i>Agrisu</i> / 260	<i>Apoldu de Jos</i> , <i>Apoldu de Sus</i> (jud. Sibiu) : <i>Apoldu Nic(y)</i> , <i>Apoldu Märe</i> / 130
Alba Iulia (jud. Alba) : <i>Álba Iúlia</i> / 95, [V] <i>Bálgádul</i> , <i>Bálgáral(y)</i> / 95, <i>B(i)älgrād(y)</i> / 102, <i>Bálgárad</i> / 228	

- Arad (jud. Arad) : *Arád* / 76, [II] *Arádu* / 310
 Argestru (jud. Suceava) : *Afăstru* / 365.
 Arpașu de Jos (jud. Sibiu) : *Arpășu de J(u)os(u)* / 172
 Arpașu de Sus (jud. Sibiu) : *Arpășu de Sus(y)* / 172
 Aleaș (jud. Bihor) : *Alăsu* / 316
 Atîrnăți (jud. Buzău) : *Atîrnăți(j)* / 728
Atîrnăți(j) v. Cernet, Dealul Viei
 Avintu (jud. Iași) : *Avîntu* / 520
 Axente Sever (jud. Sibiu) : *Frița* / 141
- Babșa (jud. Timiș) : *Bâpșa* / 76
 Bacău (jud. Bacău) : *Bacău* / 531, 574
 Baciu (jud. Brașov) : *Bâciu* / 182
Bâdociu v. Badon
 Badon (jud. Sălaj) : *Bâdociu* / 279
 Baia Mare (jud. Maramureș) : *Bâja Mârge* / 95
 Baia Sprie (jud. Maramureș) : *Bâja Spri*(*ie*) / 95
 Baldovinesti (jud. Olt) : *Baldovinest(i)* / 876
 Balș (jud. Olt) : *Balș* / 876
Banabăteu v. Vilecile
 Banloc (jud. Timiș) : *Bâlnogu* / 36
Bárdoš v. Bărdești
 Barticești (jud. Neamț) : *Bart(i)sét(i)* / 537
 Bazga (jud. Iași) : *Bâzga* / 514
 Bădenți (jud. Suceava) : *Badégt* / 386
 Băiești (probabil englobat în com. Grădiștea, jud. Vilcea) : *Bâjiesl* / 812
 Băile Herculane (jud. Caraș-Severin) : [pop.] la *B(t)ăń* / 2
Bâlăriș(i)ata v. Valea Plopilor
Bâlgărăd, *Bâlgărăt(y)*, *Bâlgătul*, *B(t)âlg-*
grăd(y) v. Alba Iulia.
 Băltăreți (jud. Galați) : *Bâltăreți* / 605
 Bălușeni (jud. Botoșani) : *Bâlus(t)ăń(i)* / 414
 Bărăganu (jud. Constanța) : [R] *Bârăgănu*, [V] (*y*)*Osman Fâca* / 987
 Bărdești (jud. Mureș) : [R] *Bârdést(i)*, [V] *Bârdoș* / 235
 Bâtrina (jud. Hunedoara) : *Bâtrîna* / 105
 Beba Veche (jud. Timiș) : *Bîeba* / 47
 Becllean (jud. Bistrița-Năsăud) : *Becl(l)t(e)án* / 260
 Beiu (jud. Teleorman) : *Beiu* / 899
 Beiuș (jud. Bihor) : *Bîușul* / 95, *Bîș*, *Bîșu* / 310
 Beiușele (jud. Bihor) : *Bîșeli* / 310
 Bejghir (jud. Bacău) : *Sâiu Nou* / 531
 Belciugatele (jud. Ilfov) : *Belciugâtu* / 769
 Belinț (jud. Timiș) : *Bîelint* / 76
 Beliu (jud. Arad) : *B(e)eliu* / 64
 Berbești (jud. Maramureș) : *Berbeșt(i)* / 353
 Bercea (jud. Sălaj) : *Bîrcea* / 284
Bérél'tis(y) v. Borzești
 Berechiu (jud. Bihor) : *Berekiu* / 316
Beșinóva v. Dudeștii Vechi
 Bezdead (jud. Dâmbovița) : *Bezdeadu* / 762
 Bila (jud. Ilfov) : *Bîla* / 928
 Birăoani (jud. Hunedoara) : *Bd'irăoană* / 833
 Biruința (jud. Constanța) : [R] *Biruînța*, [V] *Muraînău* / 987
 Bircii (jud. Olt) : *Bîrcîi* (anchetatorul a anuit mai întâi *Bîrēi*) / 791
 Bistrița (jud. Bistrița-Năsăud) : *Bistriță* / 260
 Bixad (jud. Satu Mare) : *Bîxcsád* / 346
 Bizușa (jud. Sălaj) : *Bîz'ișă* / 272
 Biltanele (jud. Mehedinți) : *Bîltanele* / 848
 Bira (jud. Neamț) : *B(i)dra* / 537
 Bîrca (jud. Dolj) : *Bârca* / 872
 Bîrsana (jud. Maramureș) : *Bârsâna* / 353
 Birza (jud. Caraș-Severin) : *Bîrza* / 2
 Birza (jud. Dolj) : *Bîrza* / 872
 Birza (jud. Olt) : *Bîrza* / 876
 Blaga (jud. Iași) : *Blâga* / 514
 Blaj (jud. Alba) : *Blaj* / 235, *Blaj(y)* / 250, 284, *Blój* / 574
 Beașca (jud. Gorj) : *Byâjâșca* / 836
 Boboiești (jud. Neamț) : *Boboieșt(i)* / 551
 Bobu (jud. Ialomița) : *Bâbu* / 705
 Bocșig (jud. Arad) : *Bocsig* / 64
 Bocșa (jud. Sălaj) : *Bâcșa Română* / 279
 Bodogaia (jud. Ilarghiita) : *Bodogaia* / 157
 Bodrogu Vechi (jud. Arad) : *Bodrógu* / 53
 Bogdan Vodă (jud. Maramureș) : *Câlhea* / 353
 Boghiș (jud. Satu Mare) : *Boghiș* / 384
 Beglițin (jud. Caraș-Severin) : *Boglițin* / 2
 Boia Bîrzii (jud. Hunedoara) : *Bóia* / 105
 Boinești (jud. Satu Mare) : *Boinișt(i)* / 346
 Boiu (jud. Mureș) : *Bóiu* / 157
 Boiu Mare (jud. Maramureș) : *Boi(y)* / 272
 Boiuțu Mic (jud. Maramureș) : *Boițu*
Mitic(y) / 272
 Bolovăniș (jud. Bacău) : *Bolohînășu* / 574
 Boltăși (jud. Ilfov) : *Boltăș(y)*, *Boltășu* / 769
 Bolvănița (jud. Caraș-Severin) : *Bolvănița* / 2
 Bontăcni (jud. Maramureș) : *Bontăcni* / 349
 Borca (jud. Neamț) : *B(u)órca* / 551
 Borla (jud. Sălaj) : *Bórla* / 279
 Boroaia (jud. Suceava) : *Boryâja* / 551
 Borosteni (jud. Gorj) : *Borostéteni* / 836
 Borșa (jud. Iași) : *B(u)órșa* / 520
 Borșa (jud. Maramureș) : *Bórsa* / 362
 Borzesti (jud. Cluj) : *Bérél'tis(y)* / 250
 Botesti (jud. Neamț) : *Botest(i)* / 537
 Botiza (jud. Maramureș) : *Botîza* / 353
 Botoșani (jud. Botoșani) : *Botsán(i)* / 414,
 [*] *Botsán(i)*, [K] *Botuș(i)ăń(i)* / 414, *Botsán(i)* / 520, *Bol(u)șán(i)* / 551
 Bragadiru (jud. Teleorman) : *Bragadîru* / 899
 Brasov (jud. Brașov) : *Brașov* / 182, *Brașov* / 192, [I] *Brașău*, [IV] *Brașlău* / 574
 Brăteș (jud. Covasna) : *Brâtes* / 192
 Brădetu (jud. Arges) : *Brâd(i)etu* / 784
 Brădiceni (jud. Gorj) : *Brâdîcén(en)* / 836
 Brăila (jud. Brăila) : *Brâilă* / 705, *Brâjila* / 723
 Brăilița (jud. Ialomița) : *Brâlița* / 705
 Brănesti (jud. Ilfov) : *Brânest(i)* / 769
Brâți(i)âșca / 899
 Brătulești (jud. Iași) : *Brâtluleșt(i)* / 537
 Breștea (jud. Timiș) : *Brêșea*, *Bristu* / 36

- Brežnița – Motru (jud. Mehedinți) : *Brežnița/848*
- Brîsu* v. Breștea
- Brînceni (jud. Teleorman) : *Brîncen(i)* / 899
- Brîznic (jud. Hunedoara) : *Brîznic* / 105
- Broșteni (jud. Suceava) : *Broșt'ē/en* / 551
- Brusturi (jud. Neamț) : *Brâsturi* / 551
- Bucurăști Noi v. Furceni Noi
- București (mun.) : *Bucurășt'* / 325, *Bucu-*
răst'(i) / 791
- Budești (jud. Maramureș) : *Bud'ēșt'i* / 353
- Budinț (jud. Timiș) : *Budințu* / 76
- Buhonca (jud. Neamț) : *Bohόrca* / 537
- Bujor (jud. Hunedoara) : *Strigōna* / 105
- Bulbucani (jud. Iași) : *Bulbucăni* / 520
- Bumien(i)ēst(i)* / 537
- Burdești (jud. Hunedoara) : *Burd'ēșt'/ē* / 833
- Burla (jud. Botoșani) : *Búrla* / 386
- Buruiești (jud. Iași) : *Burujen(i)ēst(i)* / 537
- Butea (jud. Iași) : *Bútja* / 537
- Buteasa (jud. Maramureș) : *Bul'ásu* / 272
- Buzău (jud. Buzău) : *Buzăy* / 728
- Buzău* / 192
- Buzeni (jud. Botoșani) : *Buz(i)ē/en(i)* / 414
- Calina (jud. Caraș-Severin) : *Cálina* / 29
- Calomfirești (jud. Teleorman) : *Calo-*
fireșt(i) / 899
- Caracal (jud. Olt) : *Carácál* / 876, *Carácal*/886
- Caransebes (jud. Caraș-Severin) : *Carásdél/*
*27, Cárás(l)ā/ebes/*136
- Carei (jud. Satu Mare) : *Carái* / 95, 334
- Cataloi (jud. Tulcea) : *Catalóia* / 682
- Căbești (jud. Bihor) : *Căbeșt'i* / 310
- Căciulați (jud. Ilfov) : *Căciulăt(i)* / 769
- Căianu Mic (jud. Bistrița-Năsăud) : *Căjánu/*
260
- Călărași (jud. Ialomița) : *Călărás(i)* / 705,
723
- Călărași (jud. Dolj) : *Călărás* / 876
- Călimănel (jud. Harghita) : *Całimänél* / 228
- Călinești (jud. Maramureș) : *Cál/l'inéșt'i* / 353
- Călinești—Oaș (jud. Satu Mare) : *Cál/l'inéșt'i/*
346
- Călmăndu* v. Cămin
- Călugăra Măr'* v. Măgura
- Călugăreni (jud. Neamț) : *Călugărgéni* / 551
- Cămărzana (jud. Satu Mare) : *Cármázána,*
Cámárzána / 346
- Cămin (jud. Satu Mare) : *Călmăndu* / 334
- Cămineasca (jud. Ilfov) : *Cămingásea* / 928
- Căpleni (jud. Satu Mare) : *Căplján* / 334
- Cárpinis(u)* / 130
- Căpinis (jud. Maramureș) : *Kerpeñisu* / 349
- Cătălina (jud. Maramureș) : *Cătlína* / 349
- Căzănești (jud. Ialomița) : *Căzánést(i)* / 723
- Ceahlău (jud. Neamț) : *Rapsán* / 551
- Ceanu Mic (jud. Cluj) : *Sán(u)* / 250
- Cefa (jud. Bihor) : *Céfa* / 316
- Celei (jud. Gorj) : *Celéi* / 836
- Cenad (jud. Timiș) : *Şenád* / 47, *Cénád* / 53
- Cenadu Mare (jud. Timiș) : *Şenádu Már(i)e*
47
- Cerăt (jud. Dolj) : *Cerátu* / 872
- Cermei (jud. Arad) : *Cérmi(en)iéju* / 64
- Černálu* / 182
- Cernetu (jud. Teleorman) : *Altrnát(i)* / 899
- Cernica (jud. Ilfov) : *Cernica* / 769
- Certeze (jud. Satu Mare) : *Cért(e)ză* / 346
- Cervenia (jud. Teleorman) : *Cérvéna* / 899
- Čá/ ēsájá/ ēlele v. Cetățele*
- Cetățele (jud. Maramureș) : *Čá/ēsájá/ēlele* / 349
- Ceaușu de Câmpie (jud. Mureș) : *Čeyás* / 235
- Chechiș (jud. Maramureș) : *Télt'čsu* / 349
- Chieia (jud. Cluj) : *Miskiy* / 250
- Chendremal (jud. Sălaj) : *Kendremálu* / 284
- Chereluș (jud. Arad) : *Terelášu* / 64
- Cherestur (jud. Timiș) : *Crestür* / 47
- Chersig (jud. Bihor) : *Keresígu* / 316
- Chesler (jud. Sibiu) : *Tézler* / 141
- Cheșereu (jud. Bihor) : *Keseréy* / 325
- Chircesti (jud. Vaslui) : *Kíršešt(i)* / 514
- Chișcăreni (jud. Iași) : *Kíscárié/éni* / 520
- Chiuruș (jud. Covasna) : *Kírušu* / 192
- Chizătău (jud. Timiș) : *Kitzátău* / 76
- Ciacova (jud. Timiș) : *Sácpova* / 36
- Cichirdic (jud. Neamț) : *Štíýrdic* / 537
- Cilieni (jud. Olt) : *Ciliéñ(i)* / 886
- Cimpa (jud. Hunedoara) : *Símpa* / 833
- Cioara (jud. Vaslui) : *Šyára* / 520
- Ciocănești (jud. Suceava) : *Cocăneșt(i)* / 365
- Ciochina (jud. Ialomița) : *Cökína* / 723
- Ciochiușa (jud. Mehedinți) : *Cökütüñ* / 848
- Ciorăști (jud. Iași) : *Sörleşt(i)* / 514
- Cireșa (jud. Caraș-Severin) : *Šíréša* / 27
- Ciudanovița (jud. Caraș-Severin) : *Sudá-*
nívia / 29
- Ciupercenii (jud. Gorj) : *Cípercé/en(i)* / 836
- Ciușlea (jud. Vrancea) : *Ćuslea* / 605
- Ciuta (jud. Caraș-Severin) : *Suta* / 27
- Cilcești (jud. Gorj) : *Cílkést(i)* / 836
- Cimpăni (jud. Bihor) : *Címpánti* / 310
- Cimpenița (jud. Mureș) : [T] *Címpenita*, [V]
Félia / 235
- Cimpina (jud. Prahova) : *Címp(h')ina* / 762
- Cimpulung (jud. Argeș) : *Címpulung* / 784
- Cimpulung Moldovenesc (jud. Suceava) :
Címpulung / 365
- Cirkliț / 514
- Cirlibaba (jud. Suceava) : *Círlibáv* / 362,
Círlibáva / 365
- Cirnecea (jud. Caraș-Severin) : *Círńeša* / 29
- Cirniceni (jud. Iași) : *Círníš/eni* / 520
- Cirța (jud. Sibiu) : *Círta* / 172
- Cirța (jud. Harghita) : *Círfá* / 574
- Cirțisoara (jud. Sibiu) : *Stréja-Círńíšára* / 172
- Císs/šla v. Minei
- Cluj (jud. Cluj) : *Cluj* / 365, 514, *Cluj/s* / 574
- Cociu (jud. Bistrița-Năsăud) : *Cósu* / 269

- Cocora (jud. Ialomița) : *Coc(y)óra* / 723
 Codăști (jud. Vaslui) : *Codășt(i)* / 514
Cóhal v. Vașcău
 Coldău (jud. Bistrița-Năsăud) : *Coldău* / 260
 Colentina (num. București) : *C(y)olintină* / 769
 Colibași (jud. Dâmbovița) : *Colibăși* / 762
 Colonești (jud. Olt) : *Coloneșt(i)* / 791
 Coltău (jud. Maramureș) : *Coltă(u)n* / 349
 Comanda (jud. Mehedinți) : *Comândă* / 843
 Comandău (jud. Covasna) : *Comăndău* / 192
 Comarna (jud. Iași) : *Comárna* / 514
Comitig(y) v. Comșești
 Comloșu Mare, Comloșu Mic (jud. Timiș) : *Comnă(y)ús* / 47
Comnă(y)ús v. Comloșul Mare, Comloșul Mic
 Comosteni (jud. Dolj) : *Comostén* / 872
 Comșești (jud. Cluj) : *Comitig(y)* / 250
 Constantinești (jud. Olt) : *Costandínêst(i)* / 791
 Constanța (jud. Constanța) : *Costánça* / 784, *Costánta* / 987
 Contești (jud. Teleorman) : *Conjeșt(i)* / 899
 Copaciu (jud. Ilfov) : *Copâc* / 928
 Copăcenii (jud. Cluj) : *Copând(y)* / 250
 Copsă Mică (jud. Sibiu) : *Cópsa Nícă* / 141
 Coramnic (jud. Mehedinți) : *Corámnic* / 2
 Corbeni (jud. Olt) : *Cuorben(i)* / 876
 Corbi (jud. Brașov) : *C(y)órgi* / 172
 Corbi (jud. Argeș) : *C(y)órbl* / 784
 Corbșorii (jud. Argeș) : *Corș(y)ór(i)* (silabisit) : *Córb-sór(i)* / 784
 Corbu (jud. Olt) : *Cúrbu* / 791
 Cordun (jud. Botoșani) : *Cordún* / 414
 Cordun (jud. Neamț) : *Cordánu* / 537
 Cornereva (jud. Caraș-Severin) : *Coneréva* / 2
 Cornești (jud. Maramureș) : *Cornéșt(i)* / 353
 Coropcenii (jud. Iași) : *Coropç(en)i* / 514
 Coruia (jud. Maramureș) : *Corútia* / 349
 Cosmești (jud. Galați) : *Cozméști* / 605
 Cosmesti-Vale (jud. Galați) : *Cozméj* / Válj, *Sátu Márj* / 605
 Costeni (jud. Gorj) : *Costélen(i)* / 836
 Costuleni (jud. Iași) : *Costulélen(i)* / 514
 Coșdeni (jud. Bihor) : *Cojdéñ* / 310
 Coșula (jud. Botoșani) : *Cosúlă* / 414
 Cotu Morii (jud. Iași) : *C(y)ótă M(y)óri* / 520
 Covasna (jud. Covasna) : *Cóáz/sna*, [I] *Co-váz/sna*, (V) *Cóázna*, *Vojnést(i)* / 192
 Craiova (jud. Dolj) : *Craióva* / 812, 872, 876, 886
 Crasna (jud. Iași) : *Crásna* / 514
Crăeșt(i) v. Mara
 Crăciunelu de Sus (jud. Alba) : *Cră-
ciunelu dă Sus* / 141
Crestur v. Cherestur
 Crețuleasca (jud. Ilfov) : *Grăfuleasca* / 769
 Crihan (jud. Bacău) : *Críhanu* / 531
 Cristești (jud. Botoșani) : [I] *Crist(i)ést(i)*, [II, *] *Crist(i)ést(i)* / 414
Crifma v. Măgura
 Crovă (jud. Ilfov) : *Crov* / 928
Cihea v. Bogdan Vodă
 Cujbeni (jud. Neamț) : *Cujbén* / 551
C(y)óca v. Șaranga
 Curtea de Argeș (jud. Argeș) : *Curtea dă Argeș* / 791
 Cuzăplac (jud. Sălaj) : *Cuzăplác* / 284
 Data (com. Apold, jud. Mureș) : *Dáta Sá-
sásca* / 157
 Damîs (jud. Bihor) : *Dámes(y)* / 310
 Dara (jud. Buzău) : *Dára di Sus* / 728
 Dăbica (jud. Cluj) : *Dábica* / 260
 Dănești (jud. Maramureș) : *Dăneșt(i)* / 349
 Dănești (jud. Vaslui) : *Dăniéșt(i)* / 514
 Dărănesti (jud. Hunedoara) : *Dărăneșt* / 833
 Dealu Non (jud. Bacău) : *Diálu Nou* / 531
 Dealul Ederii (jud. Suceava) : *Diálu Iédri* / 386
 Dealul Viei (jud. Buzău) : *Atírnát(i)* / 728
 Dej (jud. Cluj) : *Đej* / 260, *Đej* / 272
 Delani (jud. Bihor) : *Délán(i)* / 310
 Deleni (jud. Cluj) : *Indól(y)* / 250
 Deleni (jud. Iași) : *Delén(i)* / 514
 Desetești (jud. Maramureș) : *Désedst(i)* / 353
 Deta (jud. Timiș) : *Géđu* / 36
 Deva (jud. Hunedoara) : [V] *Đeva*, [VI] *Déva* / 105, *Đeva* / 574
 Diosig (jud. Bihor) : *Đe(y)osig* / 325
Dírst / 182
 Doaga (jud. Vrancea) : *Dyága* / 605
 Doanca (jud. Olt) : *Dgáncă*, *Dgáncă* / 886
 Doba (jud. Satu Mare) : *D(y)ob* / 334
 Dobircă (jud. Sibiu) : *Dobírcă* / 130
 Dobra (jud. Hunedoara) : *Dóbra* / 105
 Dobroesti (num. București) : *Dobroiest(i)* / 769
 Dobrovăț (jud. Iași) : [III] *Dubrăvăt*, [VII] *Dubrăvăt(i)* / 514
 Dolhești (jud. Iași) : *Dolhést(i)* / 514
 Dolhești (jud. Neamț) : *Dolhést(i)* / 551
 Doljești (jud. Neamț) : *Dojást(i)* / 537
 Dolaț (jud. Timiș) : *Dólju* / 36
 Domănești (jud. Satu Mare) : *Domohida* / 334
Domohida v. Domănești
 Dorobanțu (jud. Teleorman) : *Dorobánț* / 886
 Dragomirești (jud. Maramureș) : *Dragom-
iréșt* / 353
 Drăgănești (jud. Galați) : *Drágánést(i)* / 605
 Drăgoești (jud. Gorj) : *Drágójést(i)* / 836
 Drăgoiești (jud. Timiș) : *Drágóișc* / 769
 Drăgoteni (jud. Bihor) : *Drágoléñ* / 310
 Drănic (jud. Dolj) : *Dránicu* / 872
 Dudești (num. București) : *Dudest(i)* / 769
 Dudești Vechi (jud. Timiș) : *Beşinóva* / 47
 Dumbrăvița (jud. Maramureș) : *Dúmabră(y)-
ítă* / 349
 Dumeaști (jud. Iași) : *Dumiéști* / 520

- Erbiceni (jud. Iași) : *Ierghișeni* / 520
- Farașa (jud. Neamț) : *Fařarcásá* / 551
- Făget (jud. Alba) : *Făjet* / 141
- Făget (jud. Bacău) : *Făget* / 574
- Feldioara (jud. Brașov) : *Feldioară* / 172
- Feleacu (jud. Cluj) : *Feljácu* / 250
- Feleag (jud. Mureș) : *Felcágua* / 157
- Félia* v. Cimpenita
- Felmac (jud. Arad) : *Felmaca* / 53
- Feneș (jud. Alba) : *Féneš(y)* / 162
- Férta* v. Albesti
- Ferești (jud. Maramureș) : *Ferestet* / 353
- Fiecătar (jud. Timiș) : *Ficătaru* / 76
- Figa (jud. Bistrița-Năsăud) : *Siga* / 260
- Firásca* v. Năsturelui
- Fintinele (jud. Teleorman) : *Fintinéle* / 899
- Folea (jud. Timiș) : *Fol'f(i)a* / 36
- Forăști (jud. Iași) : *Forăști* / 520
- Frecătei (jud. Tulcea) : *Frecătei* / 682
- Frâncenii Boiuului (jud. Maramureș) : *Frinčén* / 272
- Frâncenii (jud. Gorj) : *Frinčěstii* / 836
- Frița* v. Axente Sever
- Frumoasa (jud. Teleorman) : *Frumoasă* / 899
- Fundu Moldovei (jud. Suceava) : *Fund(d)u Moldovi* / 365
- Furceni Noi (jud. Galați) : *Bucurēști Noi* / 605
- Furceni Vechi (jud. Galați) : [L] *Furcén(i)*, [AL] *Furcén(i)* / 605
- Gad (jud. Timiș) : *Gádú* / 36
- Gagu (jud. Ilfov) : *Gágu* / 769
- Galați (jud. Alba) : *Gáláti* / 102
- Galați (jud. Galați) : *Goláti* / 723
- Galeș (jud. Sibiu) : *Gáleš(y)* / 130
- Galospetreu (jud. Bihor) : *Gálospetréy* / 325
- Galu (jud. Neamț) : *Gálú* / 551
- Găinari (jud. Sibiu) : *Gătinár(y)* / 172
- Gătinár(y)* v. Poenița
- Gălăuțas (jud. Harghita) : *Gălăuțasu* / 228
- Găneasa (jud. Ilfov) : *Găneásă* / 769
- Găuriéti* v. Văleni
- Găuriéyi* v. Izvoarele
- Gebóasa* v. Valea Mare
- Gepiu (jud. Bihor) : *Jépiu* / 316
- Ghenciu (jud. Satu Mare) : *Dene* / 334
- Gherăești (jud. Neamț) : *Gerařestí* / 537
- Gherla (jud. Cluj) : *Gjérla* / 260, *Gérta* / 272, *Dérta* / 279, 346, 349
- Ghilad (jud. Timiș) : *Gilád* / 36
- Ghilănesti (jud. Botoșani) : *Gilán(i)ést(i)* / 414
- Ghilvac (jud. Satu Mare) : *Délvirág* / 334
- Ghimeș (jud. Bacău) : *Gimeșu* / 574
- Ghimpăti (jud. Ilfov) : *Gimpát(i)* / 928
- Ghizela (jud. Timiș) : *Gizála* / 76
- Giédu* v. Deta
- Giera (jud. Timiș) : *Gíru* / 36
- Gighera (jud. Dolj) : *Sig(i)óra* / 872
- Giulești (jud. Maramureș) : *Gul(i)éstí* / 353
- Giurgeni (jud. Ialomița) : *Gurđi(i)én(i)* / 705
- Giurgiova (jud. Caraș-Severin) : *Zítrzova* / 29
- Giurgița (jud. Dolj) : *Gurđita* / 872
- Giurgiu (jud. Ilfov) : *Gárđu* / 928
- Giuvărăști (jud. Olt) : *Gávárásztí* / 886
- Gângiova (jud. Dolj) : *Gíngižova* / 872
- Gîrbea* / 574
- Gîrbova (jud. Alba) : *Gîrbova* / 130
- Gîreov (jud. Olt) : *Gîreovu* / 886
- Gîrda de Jos (jud. Alba) : *Gîrda d'i Gós(y)* / 95
- Gîrliste (jud. Caraș-Severin) : *Gîrliséa* / 29
- Gîlmboaca (jud. Caraș-Severin) : [I] *Gîlmboaca*, [*<Var] *Gîimbóca* / 27
- Gîlod (jud. Maramureș) : *Gîlodu* / 353
- Gîlogovét (jud. Alba) : *Glogovét* / 141
- Godinești (jud. Gorj) : *Godinéšt(i)* / 836
- Goicea (jud. Dolj) : *G(g)ójča Máre* / 872
- Goicea Mică (jud. Dolj) : *G(u)ójča Mică* / 872
- Goila (jud. Bihor) : *Góila* / 310
- Golombá* v. Porumbeni
- Gornenti (jud. Mehedinți) : *Gornént* / 2
- Goruia (jud. Caraș-Severin) : *Gorúja* / 29
- Grădiștea (jud. Vilcea) : *Grădiștea* / 812
- Grecăști (jud. Dolj) : *Grecăstí* / 872
- Greci (jud. Mehedinți) : *Gréciu* / 848
- Gropnița (jud. Iași) : *Grópnítja* / 520
- Groș (jud. Maramureș) : *Gros* / 349
- Gruiu (com. Nucșoara, jud. Argeș) : *Secătăr(i)li* / 784
- Gúd'a* / 228
- Gura Ialomiței (jud. Ialomița) : *Gúra Jálomítsi* (pop.) *Pírlita* / 705
- Gura Sărății (jud. Buzău) : *Gúra Sărăți* / 728
- Gurba (jud. Arad) : *Gúrba* / 64
- Gureni (jud. Gorj) : *Guréni* / 836
- Guruslău (jud. Sălaj) : *Guruzlá(y)u* / 279
- Hasfalău* v. Vinători
- Hăbăsești (jud. Iași) : *Hábásásti* / 537
- Hălăucești (jud. Iași) : *Hálássestí* / 537
- Hărmân (jud. Brașov) : *Hárman* / 182
- Heleșteni (jud. Iași) : *Helestéjeni* / 537
- Hereclean (jud. Sălaj) : *Herecleán* / 279
- Herghelia (jud. Mureș) : *Hergheliá*, [V] *Mínes* / 235
- Hida (jud. Sălaj) : *Hida* / 284
- Hilita (jud. Iași) : *Hilita* / 514
- Hisias (jud. Timiș) : *Histiézs* / 76
- Hitias (jud. Timiș) : *Hítézs* / 76
- Hîrșova (jud. Constanța) : *Hîrșova*, [I] *Hîrsova* / 705
- Hobița (jud. Gorj) : *Hobița* / 836
- Horezu-Poenari (jud. Dolj) : *Ur(i)ézu Poienári(i)* / 872
- Horia (jud. Suceava) : *Hórea* / 365
- Horlești (jud. Iași) : *Horl(i)éstí* / 520

Horlești (jud. Iași) : *Dahórnă* / 520
 Horodnic de Jos (jud. Suceava) : *Horódnicu*
 dī Žos / 386
 Horodnic de Sus (jud. Suceava) : *Horódnicu*
 dī Sus / 386
 Huedin (jud. Cluj) : *Hoid'in(y)* / 95
 Humulești (jud. Neamț) : *Humuléšt(i)* / 551
 Hurducești (jud. Mehedinți) : *Hurdúčešt(i)* /
 848
Hususá(y)u v. Valea Lungă
 Huși (jud. Vaslui) : *Hušs* / 514
 Huta Certeze (jud. Satu Mare) : *Hútă* / 346

 Iablanița (jud. Caraș-Severin) : *Iablańița* / 2
 Iacobeni (jud. Suceava) : *Jacobén(i)* / 365
 Iași (jud. Iași) : *Iaš*, [k] *Iěš* / 414 ; *Iěš* / 514,
 Iaš / 520, *Iašu* / 551
 Iaz (jud. Caraș-Severin) : *Iázu* / 27
 Iazu Nou (jud. Iași) : *Iázú Noy* / 520
Iázu Pórculu / 520
 Ictar-Budinți (jud. Timiș) : *Ítar(i)* / 76
 Iedera de Sus, Iedera de Jos (jud. Dâmbovița) : *Iéderă* / 762

 Iepureni (jud. Iași) : *Iipurié/eni* / 520
 Iermata (jud. Arad) : *Iérmáta* / 64
 Ieșelnița (jud. Mehedinți) : *Išełnińča* / 2
 Ieud (jud. Maramureș) : *Iéydu* / 353
 Iliașu (jud. Sălaj) : *Ilișú(y)a* / 279
 Inand (jud. Bihor) : *Inándu* / 316
Indól(y) v. Deleni
 Ineu (jud. Arad) : *Inéy* / 64
 Ionășești (jud. Galați) : *Iionășești* / 605
 Iosif (jud. Timiș) : *Józif Salás* / 36
 Isărești (jud. Olt) : *Isároája* / 791
 Islaz (jud. Teleorman) : *Íslazu* / 886
 Isvarna (jud. Gorj) : *Izvárna* / 836
 Iugani (jud. Iași) : *Iugáni* / 537
 Izbiceni (jud. Olt) : *Izbicén(i)* / 886
 Izvoarele (jud. Teleorman) : *Gáuriću* / 899

 Jebel (jud. Timiș) : *Jábiélú* / 36
 Jiet (jud. Hunedoara) : *Jíjet* / 833
 Jijia (jud. Botoșani) : *Sátrár(i)é/eni* / 520
 Jina (jud. Sibiu) : *Jina* / 130
 Jitin (jud. Caraș-Severin) : *Jítinu* / 29
 Jlăg(i)óra v. Gighera
 Josani (jud. Bihor) : *Josán(i)* / 310
 Jupalnic (jud. Mehedinți) : *Jupálnic* / 2

 Kintz/s v. Voivozi
 Kogălniceanu (jud. Iași) : *Cogălnișé/eni* / 537
 Kýára v. Lunca / 705

Larga-Jijia (jud. Iași) : *Lárga* / 520
 Largu (jud. Neamț) : *Lárgu Hárqu* / 551
 Lazuri (jud. Bihor) : *Lázur(i)* / 310
 Lăpușnic (jud. Hunedoara) : *Lăptjánču* / 105
 Lechința (jud. Satu Mare) : *L(I)ecinča* / 346
 Les (jud. Bihor) : *Leš* / 316
 Lesnic (jud. Hunedoara) : *Lejníč* / 105
 Letca Nouă (jud. Ilfov) : *Léteca Nôyă* / 928
 Letca Veche (jud. Ilfov) : *Léteca Véke* / 928
 Lițea (jud. Neamț) : *Lítcea* / 537
 Livača (com. Petrești de Jos, jud. Cluj) :
 Šéopé(i) / 250
 Livezeni (jud. Hunedoara) : *Livez/dén* / 833
 Livezi (jud. Harghita) : *Lovig̃es* / 574
 Livezile (jud. Timiș) : *Tolvádi(i)a* / 36
 Lodroman (jud. Alba) : *Lodrománu* / 141
 Logrești-Moșteni (jud. Gorj) : *Logréști-Moș-*
 té/en(i) / 812
Lónia / 833
 Lucareț (jud. Timiș) : *Lucariéču* / 76
 Luciu (jud. Ialomița) : *Lúču* / 705
 Lugoj (jud. Timiș) : *Logój* / 36
 Luizi-Călugăra (jud. Bacău) : *Ljúzsi-Călúgăra* /
 531
 Lunca (jud. Alba) : *Lúčea* / 141
 Lunca (com. Vînători-Neamț, jud. Neamț) :
 Lúčea / 551
 Lunca (jud. Ialomița) : *Kýára* / 705
 Lunca (jud. Teleorman) : *Ríjúasa* / 886
 Lunca Ampoiței (jud. Alba) : *Lúčea-Mpol-*
 iú / 102
 Lunca Banului (jud. Mehedinți) : *Lúčea*
 Bánului / 848
 Lunca Bradului (jud. Mureș) : *Polăj* / 228
 Lunca de Jos (jud. Harghita) : *Lúčea dí*
 Žos / 574
 Lunca de Sus (jud. Harghita) : *Lúčea di Sus* /
 574
 Lunca Meteșului (jud. Alba) : *Lúčea Meté-*
 sul(ui) / 102
 Luncaș (jud. Iași) : *Lúčás* / 537
 Luțca (jud. Neamț) : *Lúčea* / 537

 Mal (jud. Caraș-Severin) : *Málu* / 27
 Maleia (jud. Hunedoara) : *Maléjá* / 833
 Mara (jud. Maramureș) : *Crâcésłi* / 353
 Marginea (jud. Suceava) : *Máržina* / 386
 Martihaz (jud. Bihor) : *Márjházú* / 316
 Măcărești (jud. Iași) : *Măcărijești* / 520
 Măceșu de Jos (jud. Dolj) : *Măeșsu de Jos,*
 dim'Vále / 872
 Măceșu de Sus (jud. Dolj) : *Măeșsu din*
 Déj / 872
Măeșsu dim'Vále v. Măceșu de Jos

 Măgura (jud. Bacău) : *Călúgăra Márj* / 531
 Măgura (jud. Caraș-Severin) : *Crijma* / 27
 Mălaești (jud. Iași) : *Málájéști* / 520
 Măluț (jud. Bistrița-Năsăud) : *Málút* / 260

Mărașești (jud. Vrancea) : *Mărășești*, [k]
Mărășdăș(*i*) / 605
 Mărgineni (jud. Bacău) : *Măržiné/eni* / 531
 Mărgineni-Slobozia (jud. Olt) : *Mărgin(i)-én*(*i*) / 791
 Mărtinești (jud. Cluj) : *Sârmăcă/’nu* / 250
 Măru (jud. Caraș-Severin) : *Mărū* / 27
 Medgidia (jud. Constanța) : *Măđidi(i)a* / 987
 Mediaș (jud. Sibiu) : *Medeés* / 141
 Mehadia (jud. Caraș-Severin) : *Mediă* / 2
 Meniții din Față (jud. Mehedinți) : *Mienț* / 848
 Mercurea v. Miercurea Sibiului
 Mercei (jud. Buzău) : *Meréj* / 728
 Merisoru de Munte (jud. Hunedoara) : *Mer-ișor d’ë Müné/l’ë* / 105
 Mestecănu (jud. Sălaj) : *Mestegădn(y)* / 272
 Meștera (jud. Mureș) : *Meșt’érházu* / 228
Meșt’érházu v. Meștera
 Metes (jud. Alba) : *Mel’és* / 102
 Meziad (jud. Bihor) : *Mezijádu* / 310
 Micăsasa (jud. Sibiu) : *Nicăsásă* / 141
 Micești (jud. Cluj) : *Micicăs(y)* / 250
Miclăușeni (jud. Iași) : *Niclăușán(i)* / 537
 Miclești (jud. Vaslui) : *Ntel(i)éşt(i)* / 514
 Miercurea-Ciuc (jud. Harghita) : [I] *Mier-curia*, [IV] *Méreurea-Ćuc* / 574
 Miercurea Sibiului (jud. Sibiu) : *Nércuría*/130
 Mierte (jud. Sălaj) : *Nérta* / 284
 Mihai-Bravu (jud. Brăila) : *Mihăi Bráva*/705
 Mihăiești (jud. Hunedoara) : *Mihăieșt’u*/105
 Mihăileni (jud. Harghita) : *Stihăjău* / 574
 Milcovățu (jud. Ilfov) : *Răst la Arsán* / 928
 Miluani (jud. Sălaj) : *Mihilo(y)ánu* / 284
 Minerii (jud. Tulcea) : *Cis/šla* / 682
Mînes v. Herghelia
 Mintia (jud. Hunedoara) : *Mint’ta* / 105
 Mircești (jud. Iași) : *Nirș(i)éşt(i)* / 537
 Mircești (jud. Vrancea) : *Nírșést(i)* / 605
Miskių v. Cheia
 Mihiștei (jud. Olt) : *Mihneșt(i)* / 876
Mîlcuș(y) v. Micești
Mînhăifolóca v. Valea lui Mihai
 Moara Dominească (jud. Ilfov) : *Moára Doménească* / 769
 Moara Vlăseci (jud. Ilfov) : *Moára Sărácă*/769
Močírlă v. Valea Pomilor
 Mocrea (jud. Arad) : *Mócria* / 64
 Moftinu Mare (jud. Satu Mare) : *Mof’tin*/334
 Moftinu Mic (jud. Satu Mare) : *Mof’tinu Míic* / 334
 Moglănești (jud. Harghita) : *Moglăneșt’*/228
 Mogoșești (jud. Iași) : *Mogoșăsti* / 537
 Mogoșești (jud. Olt) : *Mogosăsti* / 791
 Moisei (jud. Maramureș) : *Moisái* / 362
 Moișeni (jud. Satu Mare) : *Moiséń* / 346
 Moldoveni (jud. Teleorman) : *Moldovéni*/886
 Moneasa (jud. Arad) : *Muñéśá* / 64
 Moreni (jud. Dâmbovița) : *Moren(i)* / 762
 Moroda (jud. Arad) : *Morúda* / 64
 Movileni (jud. Iași) : *Mov(i)lé/en(i)* / 520

Movileni (jud. Galați) : [I] *Movilén(i)*,
Ungurén(i), [IV] *Moyilén(i)* / 605
 Muncelul de Sus (jud. Iași) : *Müsélū* / 537
 Muncelu Mare (jud. Hunedoara) : *Müsélū Märe* / 105
 Muncelu Mic (jud. Hunedoara) : *Müsélū Mic* / 105
 Munteni-Buzău (jud. Ialomița) : *Munténi-Buzăy* / 723
Munte(y)oru v. Sărata-Monteoru
Muralánu v. Biruinta
 Mureni (jud. Mureș) : *Ștîrișa* / 157
 Naipu (jud. Ilfov) : *Naipu* / 928
 Nădlac (jud. Arad) : *Nădlac* / 53
 Nănești (jud. Maramureș) : *Năñești* / 353
 Năsturel (jud. Teleorman) : *Năsturélu sau Fărásca* / 899
 Neagra v. Poiana Vadului
 Neagra (jud. Mureș) : *Nágra* / 228
 Nedea (jud. Dolj) : *Nedé(ia)* / 872
 Negreia (jud. Maramureș) : *Negréi(ë)* / 349
 Negreni (jud. Olt) : *Negrén(i)* / 791
 Negrești-Oaș (jud. Satu Mare) : *Negrést(i)* / 346
 Negrușa (jud. Mehedinți) : *Negrúşa* / 2
 Nemțisor (jud. Neamț) : *N(i)emfisör* / 551
 Nenciulești (jud. Buzău) : *Nençuléșt(i)* / 728
 Nerău (jud. Timiș) : *Nerăju* / 47
 Nicorești (jud. Galați) : *Nicoréști* / 805
 Nisporești (jud. Neamț) : *Zăp(y)odă* / 537
 Nou (jud. Sibiu) : *Nó(y)u* / 172
 Nușoara (jud. Argeș) : *Nucşára* / 784
 Obad (jud. Timiș) : *Óbădu* / 36
 Obislău (jud. Vilcea) : *Obislávu* / 812
 Oboga (jud. Olt) : *uOb(y)oga* / 876
 Oboroceni (jud. Iași) : *Oboroséni* / 537
 Obreja (jud. Caraș-Severin) : *Obrejeja* / 27
 Ocna Sugatag (jud. Maramureș) : *Sugátágú* / 353
 Ocoliș (jud. Maramureș) : *Ocolișu* / 349
 Ofsenița (jud. Timiș) : *Opsánítă* / 36
 Ogradena (jud. Mehedinți) : *Ográdéná* / 2
 Ográzile (jud. Buzău) : *Ográz(i)* / 728
 Ohaba-Bistra (jud. Caraș-Severin) : *Ohába* / 27
 Ohaba-Forgaci (jud. Timiș) : *Ohába* / 76
 Olteanca (jud. Teleorman) : *Oltáncă* / 888
Omóru v. Rovința Mare
 Oncești (jud. Maramureș) : *oqñéčst(i)* / 353
 Oprea-Cirlișoara (jud. Sibiu) : *Ópría-Cir-
 lışára* / 171
 Optaș (jud. Olt) : *Optás* / 791
 Oradea (jud. Bihor) : *Uárdád’ë* / 310, *Orád’ë* / 316, *Uárdád’ë* / 325, *uOárdád’ë* / 334
 Orășeni (jud. Botoșani) : *Orás(i)án(i)* / 414
 Orezu (jud. Ialomița) : *Orezu* / 723
 Orșova (jud. Mehedinți) : *Risáva* / 2
Oșorhęci v. Tîrgu Mureș

- Otomani (jud. Bihor) : *Ołomán* / 325
 Oțeleni (jud. Iași) : *Ojelielbit* / 537
- Pachia (jud. Covasna) : *Pákă* / 192
 Padea (jud. Dolj) : *Pádęa* / 872
 Pantelimon (mun. București) : *Panteli-mónu* / 769
- Parcheș (jud. Tulcea) : *Párkeş/şu* / 682
 Partoș (jud. Timiș) : *Pártoşu* / 36
 Pasărea (com. Ștefanestii de Jos, jud. Ilfov) :
 Pásäręga / 769
 Pasărea Boltăși (jud. Ilfov) : *Pásäręga Bol-tás(ı)* / 769
- Pașcani (jud. Iași) : *Paşcăni* / 551
 Paya (jud. Covasna) : *Páva* / 192
 Pădureni (com. Mărgineni, jud. Bacău) :
 Săcăltura / 531
- Părgălăşt(ı)* v. Schitu
- Păpăuți (jud. Covasna) : *Păpă(y)úł* / 192
 Părăușani (jud. Vileea) : *Párăušán(ı)* / 812
 Pećica (jud. Arad) : *Pécsa*, *Péccă* (= formă
 învățată la școală) / 53
 Pećinișca (jud. Caraș-Severin) : *Pećinińšča*/2
 Perieni (jud. Iași) : *Perijé/eni* / 520
 Peștișani (jud. Gorj) : [I] *Pestiş/şán(ı)*, [x]
 Peşt'lş(ı)én / 836
- Petrăchioia (jud. Ilfov) : *Petrekágája* / 769
 Petreasa (jud. Bihor) : *Petręsá* / 310
 Petrești de Jos (jud. Cluj) : [I] *Petréşé/l'i*
 d/d'ě Žos, [I] [*] *Petrid(y)* / 250
 Petrești de Mijloc (jud. Cluj) : *Petrídu d/dim Mihiljoc(y)* / 250
 Petrești de Sus (jud. Cluj) : *Petrídu d/d'ě*
 Sus(y) / 250
- Petricica (jud. Bacău) : *Kétriścă* / 531
Petríd(y) v. Petrești de Jos
- Petrídu d/dim Mihiljoc(y)* v. Petrești de
 Mijloc
- Petríd(d)ě Sus(y)* v. Petrești de Sus.
- Petriala (jud. Hunedoara) : *Petriala* / 833
 Petroman (jud. Timiș) : *Pietrománu* / 336
 Petroșani (jud. Hunedoara) : *Pl'/cétroséñ*,
 [III] *Pl'/éetroséñ* / 833
- Petrova (jud. Maramureș) : *P(i)átrova* / 353
 Piatra (jud. Teleorman) : *Piátra* / 899
 Piatra-Neamț (jud. Neamț) : [II] *Piátra*,
 [I] (la) *Piátră*, (la) *Tátră* / 551
- Piétea* v. Teleorman
- Pietris (jud. Iași) : *Kétriş* / 514
- Pildești (jud. Neamț) : *Keldésti* / 537
- Pipirig (jud. Neamț) : *Pipirig* / 551
- Piscu Rusului (jud. Iași) : *Kíscu Rátsulaj* /
 537
- Pișcolt (jud. Satu-Mare) : *Pi'scólty* / 325
 Piteasca (jud. Ilfov) : *Pitęasca* / 769
 Piua Petrii (jud. Ialomița) : *Piuya Pétri*
 (inainte se zicea *Kiuya Kétri*) / 705
- Pirilești (jud. Argeș) : *Pirijéšt(ı)* / 784
 Pirileni (jud. Vilcea) : *Pirijé/en(ı)* / 812
 Pirlita / 514; v. și Gura Ialomitei
- Pitiligeni (jud. Neamț) : *Pitilitén(ı)* / 551
 Pleșoiu (jud. Vilcea) : *Plesóju* / 812
 Ploiești (jud. Prahova) : *Plojéşt'* / 325
 Plopis (jud. Ilarghița) : *Plopł'isu* / 228
 Plugova (jud. Caraș-Severin) : *Plágova* / 2
 Pluton (jud. Neamț) : *Plotún* / 551
 Poereacă (jud. Iași) : [III] *Pocreáca*, [IV]
 Pocrácea / 514
- Pocruiu (jud. Gorj) : *Pocrája* / 836
 Podeni (jud. Mehedinți) : *Podéń* / 2
 Poiana (jud. Hunedoara) : *Pojánná* / 102
 Poiana (com. Schitu Duca, jud. Iași) : *Pojána*
 / 514
- Poiana (com. Brusturi-Drăgănești, jud.
 Neamț) : *Pojána* / 551
- Poiana Sibiului (jud. Sibiu) : *Pojána* / 130
 Poiana Teiuului (jud. Neamț) : *Pojána*
 Téjulu / 551
- Poiana Vadului (jud. Alba) : *Nágra* / 95
 Poienărei (jud. Arges) : *Comáňa Pojnáréj*/784
 Poienița (jud. Sibiu) : *Gă(i)náráju* / 172
 Poienița Tomii (jud. Hunedoara) : *Pojeñița*
 Témí / 105
- Pojorita (jud. Suceava) : *Pojoríta* / 365
Pold' v. Lunca Bradului
- Pomezeu (jud. Bihor) : *Pomezău* / 310
 Popeni (jud. Neamț) : *Popié/en(ı)* / 551
 Popești (com. Farcașa, jud. Neamț) :
 Popié/estı / 551
- Popricani (jud. Iași) : *Popricáni* / 520
 Pordeanu (jud. Timiș) : *Pórgań Téclovié*/47
 Pórgań Téclovié v. Pordeanu
- Poroschia (jud. Teleorman) : *Poréski(i)a/ă* /
 899
- Porumbacu de Jos, ~ de Sus (jud. Sibiu) :
 Porimbácu / 172
- Porumbeni (jud. Mureș) : *Porumbén/ń(ı)*,
 [V] *Golómba* / 235
- Postă (jud. Tulcea) : *Pósta* / 682
- Potcoava (jud. Olt) : *Potęzáva* / 791
- Potingeni (jud. Iași) : *Potizé/eni* / 520
- Potîrnicea (jud. Constanța) : [R] *Po-*
 tîrnikja, [V] *Abdulá* / 987
- Potlogeni (jud. Olt) : [I] *Po(d)l/lojéni*, [II]
 Polloğén(ı) / 886
- Práguri / 520
- Prejmer (jud. Brașov) : *Préjmer* / 182
- Presaea Ampoiului (jud. Alba) : *Presáca*/102
- Priběšti (jud. Vaslui) : *Pribjéšt(ı)* / 514
- Prilog (jud. Satu-Mare) : *Prilógu* / 346
- Prislop (jud. Maramureș) : *Prizlóp(y)* / 272
- Probota (jud. Iași) : *Próbida* / 520
- Progresu (jud. Ilfov) : *Püsu Dími* / 769
- Prundu Bîrgăului (jud. Bistrița-Năsăud) :
 Prund / 219
- Pucioasa (jud. Dimbovița) : *Păęgása* / 762
- Purani (jud. Teleorman) : *Purán(ı)* / 899
- Purçăreni (jud. Brașov) : *Purçărén(ı)* / 182

- Putărășu* v. Sultanu
Puțintău v. Valea Părului
Puțu Dîmi v. Progresu
- Racoviță (jud. Timiș) : *Răcoviță* / 76
 Racoviță (jud. Dolj) : *Răcoviță* / 876
 Racșa (jud. Satu Mare) : *Răcșeș* / 346
 Rași (jud. Ialomița) : *Raș(i)* / 723
 Răchiteni (jud. Iași) : *Răchitien(i)* / 537
 Răchitișu (jud. Bacău) : *Răchitișu* / 531
 Rădăuți (jud. Suceava) : *Rădăuți* / 386
 Răducăneni (jud. Iași) : *Răducănen(i)* / 514
 Rădulești (jud. Hunedoara) : *Rădulește* / 105
Răpău v. Ceahlău
 Răscocala (jud. Hunedoara) : *Rascocala* / 833
 Reciu (jud. Alba) : *Răc(u)* / 130
 Rediu (jud. Cluj) : *Răc(u)d'u* / 514
 Rediu (mun. Iași) : *Răd(u) l(u)* Tatár / 520
 Rediu (jud. Iași) : *Răd(i)* / 514
 Remetea (jud. Bihor) : *Rămăjet(e)s* / 310
 Remetea Oașului (jud. Satu Mare) : *Rămet(e)s* / 346
 Repedeia (jud. Maramureș) : *Răpăd'a* / 362
 Resighea (jud. Satu Mare) : *Răsăd'e* / 325
 Reșita (jud. Caraș-Severin) : *Rășita* / 29
 Reviga (jud. Ialomița) : *Răgiga* / 723
Rișu v. Lunca / 886
 Rîmnicu Vilcea (jud. Vilcea) : *Rîmnicu Vîlcă* / 812, *Rîmnicu Vîlcă* / 836, 872,
Rîmnicu Vîlcă / 886
Rîșava v. Orșova
Rîșca (jud. Neamț) : *Rășca* / 551
Rîcăsu / 574
 Rod (jud. Sibiu) : *R(u)od(u)* / 130
 Roit (jud. Bihor) : *Roit* / 316
 Roman (jud. Neamț) : *Réman* / 537, 605,
Rómanu / 537, 551
 Româna (jud. Olt) : *Rumîna* / 876
 Românești (jud. Maramureș) : *Rumînești* / 272
 Românești (jud. Iași) : *Românești* / 520
 Rona de Jos (jud. Maramureș) : *Róna d'e Gos* / 353
 Roșcani (jud. Hunedoara) : *Roscani* / 105
 Roșia (jud. Bihor) : *Rösi(i)e* / 310
 Roșile (jud. Vilcea) : *R(u)osile* / 812
 Rotunda (jud. Neamț) : *Rătunda* / 537
 Rovința Mare (jud. Timiș) : *Omóra* / 36
 Rozavlea (jud. Maramureș) : *Rozávl'i'a* / 353
 Rudna (jud. Timiș) : *Rúgna* / 36
 Runeu (jud. Gorj) : *Rúncu* / 836
 Rus (jud. Maramureș) : *Rúsu* / 349
 Rusănești (jud. Olt) : *Rusăneșt(i)* / 886
 Rusu de Jos (jud. Bistrița-Năsăud) :
Rúsu / 260
Rúsi la Arsan v. Milcovățu
 Sabasa (jud. Neamț) : *Sabása* / 551
 Sadova (jud. Suceava) : *Sádova* / 365
 Saelele (jud. Teleorman) : *Sa(e)étele* / 886
 Saravale (jud. Timiș) : *Sărăfola* / 47
 Saschiz (jud. Mureș) : *Saschiz* / 157
Sátulung / 182
 Satu Mare (jud. Satu-Mare) : *Ságmar* (?) / 95, *Säcmár* / 346, *Ságmar(y)* / 349
Sátu Már v. Cosmești-Vale
 Satu Nou (com. Cosmești, jud. Galați) :
Sátu Noù / 605
Sátu Noù v. Bejghir
 Satu Nou de Jos (jud. Maramureș) : *Sátu Noù d'e Jos(y)* / 349
 Satu Nou de Sus (jud. Maramureș) : *Sátu Noù d'e Sus(y)* / 349
Săbăd v. Voiniceni
 Săbăoani (jud. Neamț) : *Săbouáni* / 537
 Săcămăș (jud. Hunedoara) : *Săcămăș* / 105
Săcătăra v. Pădureni
 Săcel (jud. Sibiu) : *Săcél* / 172
 Săcel (jud. Maramureș) : *Săcălălu* / 353
 Săcele (jud. Brașov) : *Săcél* / 182
 Săcămăș v. Satu Mare
 Săcueni (jud. Bihor) : *Săcuien*, [k] *Sé(i)-kehid* / 325
Ságmar (?) v. Satu Mare
 Sălacea (jud. Bihor) : *Sáláce* / 325
 Sălătruc (jud. Mehedinți) : *Sálatruc* / 848
 Săliște (jud. Sibiu) : *Sálistea* / 130
 Săliște de Sus (jud. Maramureș) : *Sális'ta* / 353
 Sălnița (jud. Maramureș) : *Sálñița* / 272
Sámărdă v. Topolovățu Mic
 Săndulești (jud. Cluj) : *Sind(y)* / 250
 Sărata (jud. Sibiu) : *Sărátă* / 172
 Sărata (jud. Bacău) : *Sarátă* / 531
 Sărata-Monteoru (jud. Buzău) : *Munte(y)óru* / 728
Sărăfă v. Saravale
Sărăfărcă / 728
 Sărăteni (jud. Ialomița) : *Sărăt(en)i* / 723
 Sărmaș (jud. Hălighita) : *Sármásu* / 228
Sărnađ / 728
Săsarm (jud. Biserica-Năsăud) : *Sásárm* / 260
Săsău (jud. Sibiu) : *Sasa(u)t(u)* / 172
Săscioara (jud. Vilcea) : *Sáségára* / 812
 Scărișoara (jud. Olt) : *Scárispára* / 886
 Scheia (jud. Iași) : *Sk(i)e* / 537
 Schitu (jud. Ifrov) : *Pángálést(i)* / 928
 Schitu Duca (jud. Iași) : *Skítu* / 514
 Scoreiu (jud. Sibiu) : *Scoríeu* / 172
 Scornicești (jud. Olt) : *Scorníčest(i)* / 791
 Sebeș (jud. Alba) : *Sábѓis(y)* / 102
 Secăseni (jud. Caraș-Severin) : *S(i)áčea/s* / 29
Secătúr(i)li v. Gruiu
 Secusigiu (jud. Arad) : *Sácsúfju* / 53
 Sederhat (jud. Arad) : *Sederház* / 53
Sé(i)kehid v. Săcueni
 Seleus (jud. Arad) : *Seleúšu* / 64
 Semlac (jud. Arad) : *Sémleac* / 53
 Sfintu Gheorghe (jud. Covasna) : *Sfintu Górgé* / 192

Sfîntu Vasile (jud. Ialomița) : *Sfîntu Vasile* / 705
 Sibiu (jud. Sibiu) : *Sibd'iu* / 95, *Sibii* / 105,
Stgii(y) / 130, *Sid'i* / 141, *Sibiu* / 182,
Sibii / 833
 Sici (jud. Sălaj) : *Stea* / 279
Sidtrjâsu v. Mureni
 Sighetu Marmației (jud. Maramureș) :
Sid'il' / 353, *Sid'el*, [x] *Sid'il'* / 362
 Sighișoara (jud. Mureș) : *Sigisôra* / 157
Sîntelăgûs v. Sânnicolau Român
 Simionesti (jud. Neamț) : *Sînionêști* / 537
 Sinești (jud. Vilcea) : *Sinesti* / 812
Simclă(y)ușu Már(i)e v. Sânnicolau Mare
Sîndâmăcuș v. Sindominic
 Sindominic (jud. Harghita) : *Sîndâmăcuș* / 574
Sind(y) v. Săndulești
Sînhîju v. Mihăileni
 Sînmiclăuș (jud. Satu Mare) : *Sinicla(y)uș* / 334
Sîmihaiu Almașului (jud. Sălaj) : *Sîmihî-
hái(y)* / 284
 Sînnicolau Mare (jud. Timiș) : *Simclă(y)-
ușu Már(i)e* / 47
 Sînnicolau Român (jud. Bihor) : *Simi-
clăgûs* / 316
 Sinpetru (jud. Brașov) : *Simpetru* / 182
Simpetru German (jud. Arad) : *Simpetru* / 53
 Sintana de Mureș (jud. Mureș) : *Sintâna* / 235
 Sintă Maria (jud. Sălaj) : *Sintămăria* / 284
 Sirbi (com. Budești, jud. Maramureș) : *Sîrd'i* / 353
 Slatina (jud. Argeș) : *Slátina* / 784
 Slatina (jud. Olt) : *Slátina* / 791, 876, 886
 Slănie (jud. Argeș) : *Slánicu* / 784
 Slătinicu Mare (jud. Mehedinți) : *Slătinicu
Máré* / 848
 Slătioara (jud. Maramureș) : *Slă'l(q)ora* / 353
 Slobozia (jud. Iași) : *Slobozia/ă* / 514
 Smirdioasa (jud. Teleorman) : *Zmârdiþâsa* / 899
 Snagov (jud. Ilfov) : *Znagóv* / 769
 Sohodol (jud. Bacău) : *Sohodolu* / 531
 Sohodol (jud. Bihor) : *So(h)odolu* / 310
 Sohodolu (jud. Gorj) : *Sohodolu* / 836
 Solca (jud. Suceava) : *Sélea* / 386
 Somova (jud. Tulcea) : *Sómova*, *Sámonova* / 682
 Spineni (jud. Olt) : *Spinén(i)* / 876
 Stamora Română (jud. Timiș) : *Stámora
Rumánă* / 36
 Stâncești (jud. Mehedinți) : *Stânçëști* / 848
 Stânești (jud. Argeș) : *Stânëșt(i)* / 784
 Stîlpu (jud. Buzău) : *Stîlpu* / 728
 Stinca (jud. Neamț) : *Stîñca* / 551
 Stincești-Ohaba (jud. Hunedoara) : *Sû-
şteşte/'-Ohâba* / 105

Străjescu (jud. Vrancea) : *Străžescu* / 605
Stréja-Cirlișuára v. Cirtișoara
 Strehaia (jud. Mehedinți) : *Strâhâja* / 848
Strigóñâ v. Bujor
 Strîmtura (jud. Maramureș) : *Strîmtúra* / 353
 Strunga (jud. Iași) : *Strúŋga* / 537
 Subcetate (jud. Harghita) : *Varniúj* / 228
 Sucvița (jud. Suceava) : *Suš(o)vîta* / 386
 Suhaia (jud. Teleorman) : *Suhája* / 899
 Sultanu (jud. Dâmbovița) : *Puturâsu* / 762
 Surlari (com. Petrâchioaia, jud. Ilfov) : *Sur-
lári* / 769
 Sutoru (jud. Sălaj) : *Zútoru* / 284

 Șanovița (jud. Timiș) : *Sanovîta* / 76
 Sapartoc (jud. Mureș) : *Sapartóe* / 157
 Șard (jud. Alba) : *Şárda* / 102
 Șaringa (jud. Buzău) : *Şarîngâ*, [V] *C(y)ecâ* / 728
 Șasa (jud. Sălaj) : *Şásâ* / 272
Şatrâr(i)éjeni v. Jijia
Şcopé(i) v. Livada
 Segarecea (jud. Dolj) : *Şigáréa* / 872
 Șeica Mică (jud. Sibiu) : *Şeica Nîcă* / 141
 Șeitin (jud. Arad) : *Şet'in* / 53
 Șerbâneasa (jud. Dâmbovița) : *Şerbâneâsa* / 762
 Șerbești (jud. Iași) : *Şarbîést(i)* / 514
 Șesu Poenii (jud. Maramureș) : *Ş(?)ásur(i)* / 362
 Șerboești (jud. Vaslui) : *Şarbóteş(i)* / 514
 Șetrâneni (jud. Iași) : *Şatrâr(i)éjeni* / 520
 Șicula (jud. Arad) : *Şicula* / 64
 Șieu (jud. Maramureș) : *Şâie(y)u* / 353
 Șilindia (jud. Arad) : *Şilind'iia* / 64
 Șilindră (jud. Bihor) : *Şilindră* / 325
 Șimian (jud. Bihor) : *Şimân* / 325
 Șindrești (jud. Maramureș) : *Şîndréşt'* / 349
 Șinterceag (jud. Bistrița-Năsăud) : *Şin'l/é-
réagu* / 260
 Șipet (jud. Timiș) : *Şipălu* / 36
 Șipote (jud. Iași) : *Şipoti* / 520
 Șișești (jud. Maramureș) : *Şișeșt'i* / 349
 Șoard (jud. Mureș) : *Şord* / 157
 Șoimu (jud. Teleorman) : *Şoimu* / 899
 Șomârtin (jud. Sibiu) : *Şomârtinu* / 172
Şopî(i)a / 886
 Ștefanestii de Jos (jud. Ilfov) : *Ştefanestî dă
Jos* / 769
 Ștefanestii de Sus (jud. Ilfov) : *Ştefanestî dă
Sus* / 769
 Ștorobâneasa (jud. Teleorman) : *Ştjorobâ-
neâsa* / 899
Şugâtagu v. Ocna Șugătag
 Șuica (jud. Olt) : *Şúica* / 791
 Șurdești (jud. Maramureș) : *Surd'ëşt'i* / 349

 Taia (jud. Hunedoara) : *Tája* / 833
 Tanacu (jud. Vaslui) : *Tanăcu* / 514

Tarcea (jud. Bihor) : *Tărcea* / 325
 Tămășeni (jud. Neamț) : *Tămășani* / 537
 Tărlungeni (jud. Brașov) : *Tărlungén*(ⁱ) / 182
 Tătulești (jud. Olt) : *Tătuleșt(i)* / 791
 Tăuni (jud. Alba) : *Tăuñi* / 141
 Tăuți (jud. Alba) : *Tă(u)tú* / 102
 Techirghiol (jud. Constanța) : *Techirg(i)el* / 987
 Tecuci (jud. Galați) : *Tecuč(y)*, *Tecučeu* / 605
 Teiuș (jud. Alba) : *Ți(y)uș(y)* / 102
 Teiuș (jud. Olt) : *Teiuș* / 791
 Tărăteni (jud. Neamț) : *Tăărăten(i)án(i)* / 551
 Teleorman (jud. Teleorman) : *Pîlelea* / 899
 Telești (jud. Gorj) : *Telest(i)* / 836
 Telita (jud. Tulcea) : *Telita* / 682
 Teremia Mare (jud. Timiș) : *Tărămîja Mâr(i)e* / 47
 Teremia Mică (jud. Timiș) : *Tărămîja Mîcă* / 47
 Tețcani (jud. Neamț) : *Tețcâni* / 537
 Tia Mare (jud. Olt) : *Tia* / 886
 Tievaniu Mare (jud. Caraș-Severin) : *Ciefănu Mări* / 29
 Tievaniu Mic (jud. Caraș-Severin) : *Ciefănu Mic* / 29
 Tilișca (jud. Sibiu) : *Tilișca* / 130
 Timișoara (jud. Timiș) : *Cîmisiúra* / 36
 Tina (jud. Vîlcea) : *Tina* / 812
 Tirici (jud. Hunedoara) : *k/řiřiš* / 833
 Tismana (jud. Gorj) : *Tizmâna* / 836
 Tinganu (jud. Ilfov) : *Tîngânu* / 769
 Tîrgoviște (jud. Dâmbovița) : *Tîrgoviște* / 762
 Tîrgu Frumos (jud. Iași) : *Tîrgu Frumós* / 551
 Tîrgu Jiu (jud. Gorj) : *Tîrgu Jiu* / 836
 Tîrgu Mureș (jud. Mureș) : *Tîrgu Mîrăș* / 235,
 Vașarh   / 228, *Oșorh  * / 260
 Tîrgu Neam   (jud. Neam  ) : [I] *Nîam  *, [II]
 Tîrgu N  am  , [VI] *Tîrgu N  am  lu  * / 551
 Tîrgu Ocna (jud. Bacău) : *Tîrgu O  na* / 574
 Tîrgu Secuiesc (jud. Covasna) : *Vașar(i)el* / 192
 Toager (jud. Timiș) : *T(y)ód  ru* / 36
 Toboliu (jud. Bihor) : *Tob  l(i)* / 316
 Tolb  d  (i)a v. Livezile
 Top  let (jud. Caraș-Severin) : *Top  let* / 2
 Topli  ta (jud. Harghita) : *T  opl  ta* / 228
 Topolovă  tu Mare (jud. Timiș) : *Topolov(i)  d  * / 76
 Topolovă  tu Mic (jud. Timiș) : *S  m  aj  ida* / 78
 Topraisar (jud. Constan  a) : *Toprais  r* / 987
 Totoești (jud. Ia  i) : [II] *Totoești*, *Totoeșt(i)* / 520
 Trestiana (jud. Ia  i) : *Trăstîj  na* / 514
 Trip (jud. Satu Mare) : *Tri  p(y)* / 346
 Tuf  ri (jud. Mehedin  i) : *Tuf  r  (i)* / 2
 Tunari (jud. Ilfov) : *Tun  r(i)* / 769
 Tur (jud. Satu Mare) : *Tûru* / 346
 Turk/ke   / 182

Turda (jud. Cluj) : *Tûrda* / 250
 Tureni (jud. Cluj) : *Tur(u)* / 250
 Turnu (jud. Arad) : *Tîrn  a* / 53
 Turnu M  gurele (jud. Teleorman) : *Tîrn  u M  gurele* / 899
 Tapu (jud. Sibiu) : *Tâpu* / 141
 Tib  u (jud. Suceava) : *Tib  /ău* / 365
 Tig  năsi (jud. Ia  i) : *Tig  năș* / 520
 Tig  n  est   (jud. Teleorman) : *Tig  n  est(i)* / 899
 Tipilești (jud. Ia  i) : *Tîpili  esti* / 520
 Topa (jud. Mureș) : *Tópa* / 157
 Ucea de Jos (jud. Brașov) : *U  ea de Jos(y)* / 172
 Ucea de Sus (jud. Brașov) : *U  ea de Sîs(y)* / 172
 Ungura   (jud. Maramureș) : *Ungur  a* / 349
 Ungur  en(ⁱ) v. Movileni
 Ulmeni (jud. Buzău) : *Ulme  en*, *Dâra* / 728
 (y)Osman F  c  a v. B  r  ganu
 Ursă (jud. Olt) : *Ur  sa* / 886
 Urseiu (jud. Dâmbovi  ta) : *Urs  eu* / 762
 Vadu Izei (jud. Maramureș) : *V  adu* / 353
 Valea lui Dan (jud. Dâmbovi  ta) : *Vâl  ea lu Dan* / 762
 Valea lui Mihai (jud. Bihor) : *M  nh  ai/ol  ya* / 325
 Valea lui Paul (jud. Alba) : *Vâl  ea li P  al* / 102
 Valea Lungă (jud. Alba) : *Husus  (y)u* / 141
 Valea Lungă-Cricov (jud. Dâmbovi  ta) : *Vâl  ea Lîng  -Cricovu* / 762
 Valea Mare (com. Valea Lungă, jud. Dâmbovi  ta) : *Geb  asa* / 762
 Valea P  r  ului (jud. Teleorman) : *Pufint  eu* / 899
 Valea Plopilor (jud. Ilfov) : *B  l  r  l(i)a /   a* / 928
 Valea Pomilor (jud. Sălaj) : *Mo  c  rl  a* / 279
 Valea Putnei (jud. Suceava) : *Vâl  ea P  tni* / 365
 Vama (jud. Satu-Mare) : *V  ama* / 346
 Var (jud. Caraș-Severin) : *V  aru* / 27
 Varv  gu v. Subcetate
 Vaslui (jud. Vaslui) : *Vasl  u* / 514
 Vașarh   v. Tîrgu Mureș
 Vașar(i)el v. Tîrgu Secuiesc
 Vașc  u (jud. Bihor) : *C  ohul, Coh(y)* / 95
 Va  a (jud. Hunedoara) : *V  afa* / 105
 Vălani de Pomezeu (jud. Bihor) : *Văl  ani* / 310
 Vălcani (jud. Timiș) : *Vâlc  ani* / 47
 Văleni (jud. Alba) : *G  uri  en* / 102
 Văleni (com. Călinești, jud. Maramureș) : *Văl  (e)  ni* / 353

Vărăști (com. Dascălu, jud. Ilfov) : *Vărășt(i)* / 769

Vășad (jud. Bihor) : *Uășad/t* / 325

Veaca (jud. Vilcea) : *Vădea* / 812

Velesierșu / 574

Vețel (jud. Hunedoara) : *Vețel* / 105

Vicovu de Jos (jud. Suceava) : *Vicovu di Zos* / 386

Vicovu de Sus (jud. Suceava) : *Vicovu di Sus* / 386

Vidra (jud. Alba) : *Cidra*, [VII] *Yldra*, *Yd'idra* / 95

Viișoara (jud. Teleorman) : *Viișoâra* / 899

Vima (jud. Maramureș) : *Gîma* / 272

Vișeu de Sus (jud. Maramureș) : *Gișdîu* / 362

Vișinești (jud. Dâmbovița) : *Vișenêști* / 762

Viștea de Jos (jud. Brașov) : *Vișlja de Jos(y)* / 172

Viștea de Sus (jud. Brașov) : *Vișlja de Sus(y)* / 172

Vilcele (jud. Cluj) : *Banabîcicu* / 250

Vînăta (jud. Gorj) : *Vîndăta* / 836

Vînători (jud. Mureș) : *Vînător(i)*, [pop.] *Hasfalău* / 157

Vînători (com. Popricani, jud. Iași) : *Vînăt(y)ori* / 520

Vînători-Neamț (jud. Neamț) : *Vînător(i)* / 551

Vîrtina (jud. Olt) : *Vîrtina* / 876

Vlădeni (jud. Iași) : *Vlădjé/eni* / 520

Voievoda (jud. Teleorman) : *Voișvoda* / 899

Voinăști (i) v. Covasna

Voiniceni (jud. Mureș) : *Voinicén/n(y)*, [v] *Săbăd* / 235

Voiteg (jud. Timiș) : *Vîcégua* / 36

Voitinel (jud. Suceava) : *Voiținél* / 386

Vovodeasa (jud. Suceava) : *Voișvodăsa* / 386

Voivozi (com. Șimian, jud. Bihor) : *Kiniz/s* / 325

Volintărești (jud. Iași) : *Vorinărești* / 537

Volovăț (jud. Suceava) : *Volovăju* / 386

Vorona (jud. Botoșani) : *Voróna* / 414

Vulcan (jud. Hunedoara) : *Vîlcán* / 833

Zagon (jud. Covasna) : *Zagón* / 192

Zahorna v. Horlești

Zalău (jud. Sălaj) : [I] *Zălav*, [II] *Zălav(y)* / 95, *Zăläy* / 279, *Zăläy* / 325, *Zăläc* / 334

Zăbăla (jud. Covasna) : *Zăbăla* / 192

Zăicești (jud. Botoșani) : *Zăiceșt(i)*, [k] *Zăișeșt(i)* / 414

Zăp(y)ădia v. Nisporești

Zărând (jud. Arad) : *Sărându* / 64

Zăval (jud. Dolj) : *Zărvălu* / 872

Zencani (or. Toplița, jud. Harghita) : *Zăncăni* / 228

Zgubea (jud. Vilcea) : *Zgubea/ă* / 812

Zimbor (jud. Sălaj) : *Jimboru* / 284

Zimnicea (jud. Teleorman) : *Zimnica* / 899

Zimnicele (jud. Teleorman) : *Zimnîcèle* / 899

Zizin (jud. Brașov) : *Zizin*(i) / 182

Zlatna (jud. Alba) : *Zlătna* / 102

Žudje/en(i) / 537

II. PĂRTILE SATULUI

Afumăț (i) / 705

Ānīnu, [K] In Anln(i) sau Aninu / 182

Arđiléń / 53

Arīna / 130

Bâgna Râsului / 784

Băiu / 105

Bălășășé/t' / 105

Băneșt(i) — după famili / 987

Beclénul sau Ierusalim sau Păst'ce Apă / 260

Bitz(y)ăń / 2

Blendölli — n. f. Bléndeag / 836

Bötäşu / 365

Bouljéséi / 36

Broscár(i) — locul e jos / 64

Brugundăř / 316

Bucurieni / 574

Bujac(y) / 316

Bușumári / 36

Căpu Dijálulului / 130

~ Sátului dispre hapüs / 899

~ ~ dispre răsărit sau La Hânu Drăcului / 899

Caracău / 574

Cartizu / 36

Cărăfăla / 47

Cătă Pkidi / 272

Cîrnu / 130

Cocota / 53

Cocîgh / 47

Colib' / 284

Cosecăd(i) — parteia satului dinspre port unde

sunt coțcarii / 705

Cotu Iençuléstilor / 723

~ Mojéénilor / 723

Crisiètit / 64

Cří(y)u Bílbí / 2

~ Mătuluř / 2

C(y)ottáy / 279

C(y)otu dž Zos / 537

~ ~ Sus / 537

Cûsure(i)k / 182

Cátu dž pi Bá(h)nâ dž Zos / 386

~ ~ ~ Vâlî dž Sus / 386

~ ~ sâja pârti pîstî Ápă / 386

~ ~ Vâlî dž Zos / 386

~ dž Sus dž pi Bá(h)nâ / 386

Cék / 2

Ciliplént / 574
 Coctieșt(i) / 172
 Deheleñ / 533
 Di Văli-nygă Lini — vale ferată / 520
 Di šejeajă părăj / 514
 Di Jés de Drám(y) / 172
 DISus d'ë Drám(y) / 172
 DISus d'ë Sat / 353
 Dlalu / 130, 514
 Dimb(o)jeñi / 349
 Doli(i)a / 551
 Dosñeñi / 812
 Drámu al Máre / 76
 ~ căre mère pe zăpôd'ë și la Djes / 228
 ~ édl Máre / 64
 ~ pă Cálimáñel / 228
 ~ Tári / 228
 ~ Vă(i)t Topliji / 228
 ~ Zbărcánilor / 228
 Dumbrávă / 272
 Dúpă Tárin(i) / 130
 Dígetárjul / 95
 Di eátră Lápújnic / 105
 DISus d'ë Sat / 353
 Dín Gos d'ë Sat / 362
 Dín Jos d'ë Sat / 353

 Fetén(i) / 812
 Frásnîelu / 362
 Furnicár(i) / 414

 Gruçárele / 130
 Gúra Jágabuli — capul satului din sus / 102
 ~ Vái Pojéñt / 362
 Gilj/d'iu / 130

 Hajdučéşt(i) / 95
 Hândoru / 130
 Hăpnătu / 574
 Hindár(i), Hindár(i)u / 362
 Hobija Gládas(i) / 836
 ~ Mojnlé/en(i) / 836
 Hué/ćen / 349
 Húdija áj Lángă / 141
 ~ Catrini / 172
 ~ Cárpiníšulu / 141
 ~ Fleşerjulu / 141
 ~ Sóni / 157
 ~ Jítlor / 141

 Jenéuléşt(i) [1], Cótua Jenéuleştilor [*] / 723
 Iérusalim v. Ecclénút / 260
 Izbičén(i) — de la primărie spre nord / 886

Im Mníjocu Sátulu / 353
 Im Prund / 219

Í Uorás / 899
 f' Uorásu dí Jés(u) / 310
 În Cápua Sátulu la Cantón / 520
 ~ ~ ~ Ilngă Myára / 520
 În Dial / 414
 ~ Duméşt'(i) / 310
 ~ Susán / 353

 *Jdrégl(i)t'i / 2
 J(y)os(i)én(i) / 784

 Kepet'én — capătul satului / 284

 La Bere(y) / 250
 ~ Beréén(i) / 872

 ~ Besériceă / 279
 ~ Bisériceă / 872
 ~ Biséricea Nónyă / 182
 ~ Biséricea Ve(i)ke / 182

 ~ Búloc — tigani / 182
 ~ Cápua Sátulu / 102
 ~ Cánjalárië / 362
 ~ Clnén(i) / 872
 ~ Covéi / 872
 ~ Dulháé(i) / 95
 ~ Gíréin / 182
 ~ Gúra Dóbbi / 105
 ~ Hánu Drácului v. Cápua Sátulu dispre rásarit / 899
 ~ Iárba Rá — pe valea Iárba Rea / 95
 ~ Lúncă / 876, La Lúncă / 876
 ~ Málú Bálji v. Pe Málú Bálji / 872
 ~ Mníjocu Sátulu / 349
 ~ Moraréşl(i) / 95
 ~ Morcañéşl(i) / 95
 ~ Pleit'ész'(i) / 95
 ~ Pódú Čízli / 362
 ~ Sićesi(i) / 95
 ~ Šufu / 76
 ~ Šur(i) / 260
 ~ Táriná / 872
 ~ Vállea Hotárlui / 362
 Líni(i)e — stradă / 899
 Lipová(y) / 769
 L/l'ipovijé/en(i) / 414
 Lúncă dí la Vál(i)e / 2
 ~ dí Sus / 2

Mahaláua Tátáréscă sau Spre Tatár(i) / 987
 Márjina / 64
 Măd'eráta — explică : magyarutea / 284
 Míjocu Sátulu / 47
 Mníjocu Sátulu / 102
 Mojéén(i) [1], Cótua Mojénilor [*] / 723
 Müřářa / 95
 Müřurgéñ / 95

Nedeléén(i) — după familie / 987
 Nisipgáðsa / 762

- Panéogu / 182*
- Părțea de la Cîmp(y) / 705*
- ~ ~ ~ *Port(y) / 705*
- ~ dăspre *Brâlîfa / 705*
- Pă C(y)orù / 272*
- ~ *Drumul Tărî — strada principală / 260*
- ~ *Mărdăgău / 182*
- ~ *Pojână / 272*
- ~ *Tómos / 182*
- ~ *T(y)oplîșă / 272*
- ~ (u) *Ulija Perfăscă — n.f. Perf / 310*
- ~ *Vâle / 284*
- ~ *Vâlea Móri / 784*
- ~ *Vâlja Brăduluș / 784*
- ~ *Sfâcă / 784*
- Părăjă iñ — pă părăgă / 284*
- Păstă Vál(i)i / 250*
- Păst' / ēe Ápă v. Beclenul / 260*
- Pășeșt' (i) / 95*
- Pătări (i)e — au fost „baterii” în 1848 / 219*
- Pécat / 219*
- Pé Drumuș Tărî / 346*
- ~ *Mălu Bălăș sau La Mălu Bălăș / 872*
- ~ su *Grădin(i) / 130*
- Pé Săcu / 219*
- ~ *Ulfîta C(u)orhîlor / 346*
- Pi Djal la Sécți(i) — a fost o secție de jandarmi / 520*
- ~ ~ *lîngă Tărâna / 520*
- Pignești / 836*
- Pîn Tigăniș / 182*
- Pojâna Cárului / 2*
- Proláz / 2*
- Pł'ânu / 346*
- Pł'azu — centru / 228*
- Pł'iżarăst' (i) / 95*
- Rotărî (i)a — tigani / 514*
- Ruș — aiē îm păr'ă ásta spûnă cătă yómen*
- ruș / 53
- Sátu Noy / 514, 605*
- Sfînițisa / 2*
- Spre Tálár(i) v. Mahaláya Tálárăscă / 987*
- Stráda a Dóya / 705*
- ~ a Mâre / 705
- ~ a Tréja / 705
- Sa Coste / 105*
- Susénî / 836*
- Susîjeni / 64*
- Sus(i)én(i) / 784*
- Sipotelu Bróni / 182*
- Ștefăneșteârca / 762*
- Șràpít / 53*
- Suștrijen / 47*
- Sélâca / 36*
- Subotâni / 228*
- Tál(e)éče / 316*
- Tămăș(y)ón — n.f. Tămăș / 76*
- Trușeșt(i) / 762*
- Tufa — de la primărie spre sud / 886*
- Tibié/en (i), [K] Tibié/en (i) / 414*
- Ulija Abatôrului / 182*
- ~ *Bes(e)éri éti / 334, 346*
- ~ *Bisărișt / 27*
- ~ *Birtójułui / 64*
- ~ *Bógar / 325*
- ~ *Bólđului / 346*
- ~ *Cábâfască — n.f. Cábâu / 310*
- ~ cătă [E] *Şimnân / 325*
- ~ *Collâlului / 279*
- ~ *Cătă(ı)ájelí / 353*
- ~ ēe *Mâre / 279*
- ~ ēe Mâre / 334
- ~ de lîngă Ápă, zisă *Tigăni (i)a / 836*
- ~ dî Jos / 157
- ~ dî Jos / 334
- ~ dî Sus / 157
- ~ dî Sus / 334
- ~ d' /de p. *Dos / 235*
- ~ d' /d'v. *Jos / 235*
- ~ di la *Dal / 27*
- ~ ~ ~ *Válje / 27*
- ~ *Fínului / 182*
- ~ *Gári / 157*
- ~ *Háméú / 325*
- ~ *Lártj / 279*
- ~ *Mâre / 105, 235, 325*
- ~ *Mócanului / 64*
- ~ *Móétri / 346*
- ~ *Móri / 76*
- ~ *Pájai / 316*
- ~ *Pirnésitilor / 182*
- ~ *Se(u)oli / 27*
- ~ *Şteúli / 64*
- ~ *Silindrului / 325*
- ~ *Támândului / 64*
- ~ *Târului / 346*
- ~ *Vâd(i)i / 346*
- ~ *Vijásca, [v], Vujásed — de la, Yuia / 105*
- Ulfîta Vrăticelelul / 346*
- Ulija Zărcañilor / 228*
- Ună'éti / 349*
- Vâlea Cotuna / 514*
- ~ D/éizd'/gituli / 95
- ~ Lárgă / 182
- ~ lu Bóros / 182
- Vâlea Móri / 182*
- ~ Stîni / 365
- ~ Tóplișt / 228
- Vâla Brujăzenilor / 219*
- ~ Szórâ / 219

Vâtră Sătuluj / 762
 Vârzăr / 325
 Vérdě / 316
 Vilvojěst(/) — partea Balșului pe malul stîng al Oltețului / 876
 Vlășinu / 130

Zboȝeȝd̥sti / 784
 Žurcōñi / 36

III. NUMELE COLECTIV AL LOCUTORILOR DIN LOCALITĂȚILE ANCHETAȚE SAU ÎNVECINATE

afumeȝán, afumeȝén(/) / 769 v. Afumați aglrd'ićán / 141 v. Agribiciu andrășanti / 723 v. Andrășești apolzán(/), [K]: [S]: apolqán(/) / 130 v. Apoldu de Jos, Apoldu de Sus arpăȝán(y), arpăȝ(/)án(/) / 172 v. Arpașu de Jos atîrnăȝán, atîrnăȝén(/) / 728 v. Atîrnăți

bâleȝén / 812 v. Băiești bâlări(/)én / 928 v. Bâlări(/)a/ă bâlșán, bâlȝén(/) / 876 v. Balș bârdăshén / 235 v. Bărdești bârsâñésh' / 353 v. Bîrsana bâtrînán / 105 v. Bâtrîna beclenár(/) / 260 v. Beclan bâlcugăñér(/) / 769 v. Belciugatele bezdegeȝán(y) / 762 v. Bezdeade b(t)eré/łiȝd̥/én / 250 v. Béré/łiȝs(y) bil(/)én / 928 v. Bila billânár(/) / 848 v. Biltanele bîrzgán / 872 v. Birza bîrzén(/) / 876 v. Birza bîrzȝ/én/2 v. Birza bocșán, bocșâȝén / 279 v. Bocșa bogiléñtén / 2 v. Bogiltin bojâbirzén / 105 v. Boia Bîrzii boján, bojéñ / 272 v. Boiu Mare bolvâñtésén / 2 v. Bolvașnița bborostján, borostjéñtén / 836 v. Borosteni borðán / 362 v. Borșa bosecán / 836 v. Boașca brâdâȝén(/) / 784 v. Brădetu brâddi ēán / 836 v. Brădiceni brânestéñ(/) / 769 v. Brânești brâtaȝiñ(/) / 192 v. Brates bravéñ(/) / 705 v. Mihai Bravu brezniȝén(/) / 848 v. Brezniță-Motru buzâȝtén(/) / 192 v. Buzău câlugârján, câlugâr(/)éñ(/) / 531 v. Câlugăra Mare câmtnâȝén(/) / 928 v. Cămineasca

cârpniñéni / 130 v. Cârpinis câtâluȝén(/) / 682 v. Cataloi căzâniștén(/) / 723 v. Căzănești cîmpán / 310 v. Cîmpani cîs/šlén(/) / 682 v. Cîs/šla cocorén(/) / 723 v. Cocora colibâȝán / 762 v. Colibas colintinén(/) / 769 v. Colentina comândlén(/) / 848 v. Comanda comîltgán / 250 v. Comitig(y) comoștén / 872 v. Comoșteni corierevîñ / 2 v. Cornereva coplnd/d'én / 250 v. Copăcenii copşán / 141 v. Copșa Mică corâmñtshén / 2 v. Coramnic coropšán, coropşén(/) / 514 v. Coropcenii corsorén(/) / 784 v. Corbșorii covâz/snȝdn, covâz/snén(/) / 192 v. Covasna crâcunéñ / 141 v. Crâciunelu de Sus cristeȝtén, cristeȝt(/)én(/) / 414 v. Cristești c(y)ocán / 728 v. C(y)oca cgorbenén(/) / 876 v. Corbeni c(y)orbén(/) / 784 v. Corbi cgorbén(/) / 791 v. Corbu cterdâȝán / 872 v. Cerăt cernâȝéñ, cernâȝtén(/) / 182 v. Cernatu cernikén(/) / 769 v. Cernica ceyâȝéñ(/) / 235 v. Ceuașu de Cîmpie ciliȝán / 886 v. Cilieni cocâniștén(/) / 365 v. Ciocânești cokiléñ(/) / 848 v. Ciociuța cokinár(/) / 723 v. Ciochina dâmeȝéñ / 310 v. Damîș dobrâȝán, dobréñ / 105 v. Dobra dobrojistén(/) / 769 v. Dobroestei donâñ / 886 v. Doanca drâgoȝes / 836 v. Drăgoești drâgoȝán / 310 v. Drăgoteni drâniȝán / 872 v. Drânic dușeȝén(/) / 769 v. Dudești fâgâdâȝén / 250 — locuitori din Fâgâdău (jud. Cluj) fâjeȝd̥/én(/) / 141 v. Făget fel(e)én/ń(/) / 235 v. Feljă feñesâȝer(/), feñesâȝir(/) / 102 v. Fenes feregán / 105 — locuitori din Feregi (jud. Hunedoara) frecâȝtén(/) / 682 v. Frecătei frîñesc / 836 v. Frîncesti frîȝán / 141 v. Frîȝa fundenár(/) / 769 v. Fundeni furšán, furšén(/) / 605 v. Furcenii Vech gâȝén(/) / 769 v. Gagu gâneȝtén(/) / 769 v. Gâneasca

gilădán, gilăd(*i*) á/én/*i* / 36 v. Ghilad
 gîngopéán / 872 v. Gingiova
 gîrcoveán / 886 v. Cîrcov
 glimboséan, [x] glimboséen / 27 v. Gîmboca
 godinésc / 836 v. Godinești
 golombozén/n(*i*) / 235 v. Golomba
 grădișteán, grădișten(*i*) / 812 v. Grădiștea
 greéén(*i*) / 848 v. Greci
 greceșteán / 872 v. Grecești
 groséan(*u*), groséen / 349 v. Groși
 gur(*i*é)en(*i*) / 836 v. Gureni

gîmpățeán, gîmpățén(*i*) / 928 v. Ghimpăți
 gûrgei(*i*)énár / 705 v. Giurgeni
 guvârășteán / 886 v. Giuvărăști

hăsfaléan, hăsfalén(*i*) / 157 v. Hașfalău
 hobtéan / 836 v. Hobita
 hususán / 141 v. Hususá(*u*)

iblănișén / 2 v. Iablanița
 iedergéan(*u*) / 762 v. Iedera de Sus,
 Iedera de Jos

indoléń / 250 v. Indól(*u*)
 iñéudán, iñéudán / 64 v. Ineu

isfâlfitsén / 2 v. Iselnița
 izbiéan, izbiéén(*i*) / 886 v. Izbiceni
 izlăzéan / 886 v. Islaz

jîjereán / 872 v. Gighera
 josán / 310 v. Josani
 j'upálníșén / 2 v. Jupalnic

j'ínár(*i*) / 130 v. Jina

kébeșt'án / 310 v. Căbești

kińizán, kinizáń / 325 v. Kiniz/s
 kizáltáján, kizáltájén / 76 v. Chizătău
 kuruş(*i*én(*i*)) / 192 v. Chiuruș

lăpuzáén / 105 — locuitori din Lăpuzugiu de Jos, Lăpuzugiu de Sus (jud. Hunedoara)
 lärzán, lärzé/en(*i*) / 520 v. Larga-Jijia
 lăzurán / 310 v. Lazuri
 letcén(*i*) / 928 v. Letca Nouă, Letca Veche
 lodrománág / 141 v. Lodroman
 lovisón, lovisán/n(*i*) / 574 v. Livezi
 luéi(*i*én(*i*)) / 705 v. Luciu
 lunéan / 141 v. Lunea
 lung(*i*án), lungéen(*i*) / 762 v. Valea Lungă—
 Cricov

măčeșán(*i*) / 872 v. Măceșu de Jos, Măceșu
 de Sus
 mărginéen(*i*) / 791 v. Mărgineni-Slobozia
 maržineán, maržingeén(*i*) / 386 v. Marginea

mădiné / 2 v. Mehadia
 mentán(*i*) / 848 v. Menții din Față
 mereián / 728 v. Merei
 merișoréen / 105 v. Merișoru de Munte
 mezădán / 310 v. Meziad
 miňeségn(*i*) / 235 v. Miňes
 miskiú / 250 v. Miskiu
 mîneșteán / 876 v. Mînești
 mîciusá/*u*én / 250 v. Mîcius(*u*)
 moftinádn, moftináń / 334 v. Moftinu Mare,
 Moftinu Mic

moldovian / 886 v. Moldoveni
 morăsăéen(*i*) / 769 v. Moara Vlăsiei
 morenáen(*u*) / 762 v. Moreni
 mov(*i*é)lán, mov(*i*é)(*z*)en(*i*) / 520 v. Mo-
 vileni

munte(*u*)oréan / 728 v. Munte(*u*)oru
 mîșelán / 105 v. Muncelu Mare, Muncelu
 Mic

năipén(*i*) / 928 v. Naipu
 nédițán / 872 v. Nedea
 negréan, negr(*i*én(*i*)) / 791 v. Negreni
 nenéuleștén / 728 v. Nenculești
 nucșoréan, nucșorén(*i*) / 784 v. Nucșoara

nîgrest(*g*)én(*i*) / 346 v. Negrești
 nîcăsán, nîcăsăén(*i*) / 141 v. Nicăsasa

obislăvén(*i*) / 812 v. Obislavu
 oboján / 876 v. Oboga
 obrejeán / 27 v. Obreja
 ohăbén / 105 v. Stincești-Ohaba
 ogrădín / 2 v. Ogradena
 ográzian / 728 v. Ográzile
 optăšán(*i*) / 791 v. Optași
 orezén(*i*) / 723 v. Orezu

pantelimonén(*i*) / 769 v. Pantelimon

pădeán / 872 v. Padea

pâncánánt / 105 v. Panc

pârgâlén (*i*) / 928 v. Pârgâlășt(*i*)

pâpăušén(*i*) / 192 v. Pâpăuți

pârăušán(*i*) / 812 v. Pârăușani

pârkîș/séen(*i*) / 682 v. Parcheș

pâv(*i*én(*i*)) / 192 v. Pava

peșcán, peșcán / 53 v. Peceica

peștișcár(*i*), peștișcârlă / 2 v. Pecinișca

peștiș/sán, peștiș/sán(*i*) [I], peștișán, peștiș-
 sâjén [II] / 836 v. Peștișani

petrekén(*i*) / 769 v. Petráchioaia

petridán(*u*), petridéń / 250 v. Petrid(*u*)

petrid/déń d/đIsús(*u*) / 250 v. Petrești de
 Sus

pipirizán, pipirizé/en(*i*) / 551 v. Pipirig

piteșéen(*i*) / 769 v. Piteasca

pîyapetrén(*i* [I], pîyán(*u*); pîyán(*i*) [III] /

705 v. Piua Petrii

pîrl(i)én(i) / 812 v. Pîrileni
 pîrlîén(i) / 705 v. Pîrlita
 pleșoté/en(i) / 812 v. Pleșou
 plugoviéén / 2 v. Plugova
 pojendr(i) / 872 v. Horezu-Poenari
 poîndr(i), poîndriéá, pojendriéá / 130 v. Poiana Sibiului
 poîndréál / 784 v. Poienărei
 po(l)ogán / 886 v. Potlogeni
 poşlén(i) / 682 v. Poșta
 potcovén(i) / 791 v. Potcoava
 prund'jéén / 219 v. Prundu Birgăului
 puturoşán / 762 v. Puturosu
 râceni / 130 v. Reciu
 râcovîán / 876 v. Racovită
 râmet'án / 310 v. Remetea
 râscolján [II] rascoljen [I] / 833 v. Râscoala
 rîşoşan / 886 v. Rîşava
 rîşavîéén / 2 v. Rîşava
 roşiján, roş(i)één / 310 v. Roşia
 roşijen(i) / 812 v. Roşile
 rumînen(i) / 876 v. Româna
 rusângán / 886 v. Rusâneşti
 saeléán / 886 v. Saelele
 satulungán, satulungén(i) / 182 v. Satu Lung
 săbezán, săbezén/n(i) / 235 v. Săbăd
 săcásán, săcás(i)één / 29 v. Săcăseni
 salâtrucén(i) / 848 v. Salâtruc
 sâşcorén(i) / 812 v. Sâşcioara
 scârisoréán / 886 v. Scârisoara
 simiclă(u)suşan, simiclă(u)suşéén / 316 v.
 Simiclăuş
 simnihaiéén / 284 v. Simnihaiu Almaşului
 stnd/déén / 250 v. Stnd(y)
 st/inéşt(i) / 812 v. Sineşti
 sintânén / 235 v. Sintana de Mureş
 slâniéén(i) / 784 v. Slânic
 slătinîéán, slătinîéén(i) / 848 v. Slătinicu Mare
 sôdolán / 310 v. Sohodol
 somovján, somovén(i) / 682 v. Somova
 spinén(i) / 876 v. Spineni
 stilpgán / 728 v. Stilpu
 strâhâján, strâhâjén(i) / 848 v. Strehaia
 surlârént / 769 v. Surlari
 şeopéén / 250 v. Şeopé(i).
 şeikán / 141 v. Şeica Mică
 şigăréán / 872 v. Segarecea
 şoپiján / 886 v. Şoپ(i)a
 şuけéén(i) / 791 v. Suica
 şimpján [II], şimpéén [I] / 833 v. Cimpa
 şitééni / 27 v. Ciuta
 şenán / 250 v. Ceanu Mic

tătulestén(i) / 791 v. Tătuleşti
 tejuşán(i) / 791 v. Teiuş
 telîs(i)én(i) / 682 v. Teliesi
 t(i)elésce / 836 v. Teleşti
 tiján / 886 v. Tia Mare
 tinéén(i) / 812 v. Tina
 tizmânr, tizmânr(i) / 836 v. Tismana
 tîngânén(i) / 769 v. Tinganu
 topîşén / 2 v. Toplet
 toplijsán, toplişéén / 228 v. Topliţa
 topra / ăştsărén, topraşsérén(i) / 987 v. Topraisar
 tuşârînt / 2 v. Tufări
 lunâréén(i) / 769 v. Tunari
 tur(g)één / 250 v. Tureni
 t'ezlergeén(i) / 141 v. Chesler
 tăpcán / 141 v. Tapu
 urşéán / 886 v. Ursa
 urseján(y) / 762 v. Urseiu
 vălpéén(i) / 928 — locuitori din Valea Plopilor
 vălán / 310 v. Vălani de Pomezeu
 vălcăfánf, vălcăhénf / 47 v. Vălcani
 vârgeéni / 27 v. Var
 vâreştén(i) / 769 v. Vârăştii
 veçé/en(i) / 812 v. Veaca
 vînătajéén(i) / 836 v. Vînăta
 vîrtîngán, vîrtinéén(i) / 876 v. Virtina
 vişeneştéán(y) / 762 v. Vişineşti
 voîniéán, voîniéén/n(i) / 235 v. Voiniceni
 zagonié/en(i) / 192 v. Zagon
 zâbăleé/en(i) / 192 v. Zâbala
 zăvăleán / 872 v. Zăval
 zgubéén(i) / 812 v. Zgubea
 zimnicár(i) / 899 v. Zimnicea
 zlănééni / 102 v. Zlatna

IV. NUMIRI TOPICE (NUME DIN HOTARUL LOCALITĂȚII; NUME DE APE, DEALURI, MUNȚI, PĂDURI ETC.)

A Bé/érculaş — deal / 325
 A Biéd'i / 102
 A Gâjözdilor Pămîntur(i) / 325
 A Mînhój'i / 102
 A Mojdájuluş — deal / 325
 Abrâneşt(i) / 346
 Acre — munte / 310
 Adiñéáta / 928

A *fiimuásca* / 728
Áibilejé — munte / 836
Ápa Carac(i) áulu (spre izvor : *Părțu Moș-njágului și Părț(u)u Dițășilor*, ultimul = cōpu 'izvorul' *Părțului Caracálu*) — apa care curge prin localitate (afluenți : *Fieșa și Năgrădeasă*) / 574
Ápa Cođz/sni (spre izvor : *Ápa Horgázsi*) — apa care curge prin localitate (afluenți : *Părțu M(i)ésului și Válca Căpoșului* / 192
~ *D(u)oli* v. *Ápa P(i)pitrigulu* / 551
~ *Horgázsi* v. *Ápa Ciođz/sni* / 192
~ *Iză* (spre izvor : *Iză*) — apa care curge prin localitate (afluenți : *Válca Brădovii*, ~ *Cásdor*, ~ *Córailor*, ~ *Căsturi*, ~ *i Brezăi*, ~ *i Slătini*, ~ *Macșimului*, ~ *Móri*, ~ *Mánl'elui*, ~ *Strîmbi* și ~ *Vál(e)tei* / 353
~ *Lázurilor* v. *Ápa Rósigli* / 310
~ *Mezijádu* — v. *Ápa Rósigli* / 310
~ *Niha/jăetu* — v. *Ápa P(i)pitrigulu* / 551
~ *P(i)pitrigulu* (spre izvor : *Ápa D(u)oli*) — apa care curge prin localitate (afluenți : *Ápa Niha/jăetu*, ~ *Plotânu*, *Piră(u)u Cornă/jăelu* / 1), ~ *Ctež(i)eniu* și ~ *Urs(u)oi* / 551
~ *Plotânu* — v. *Ápa P(i)pitrigulu* / 551
~ *Rósigli* — apa care curge prin localitate (afluenți : *Ápa Lázurilor*, ~ *Mezijádu*, ~ *Sodólului* și *Sodol(e)esu*) / 310
~ *Sodólului* — v. *Ápa Rósigli* / 310
Ári(i)a *Dimbrelu* — munte / 362
Arindáyá / 53
Arjána / 2
Arpășa *Máre* — munte / 172
Arsúr(i) — lăzur, de fin(y); finat / 172
Arsíta / 386
Arzăua *Mári* — păsune / 551
~ *Mică* — păsune / 551
Aržiel — deal / 551
Ascușita — deal / 27
A(u)ușielu — vale / 833

Bája v. *Bistra* / 27
Bálta / 2
Bálta Fdečelulu / 346
~ *Sátulu* v. *Bistrița* / 836
~ *Sîrbonilor* v. *Bistrița* / 836
~ *Térjulu* — pîru / 64
Báltă / 899
Báljágát — vînă de apă / 325
Bálășifa v. *uOltéu* / 876
Bára — loc de arat / 762
Bărcău — vale / 325
Bárcu / 284
Bărălu / 27

Bășinătără / 27
Bârlina — munte / 228
Bâr'hare — munte — 95
Bâr'dilea v. *Jítu* / 833
Begéi — canal artificial / 36; *Beg(i) éi* / 47
Beilă — vale / 791
Bélile Bojereșt(i) / 899
Berbecări(i)a — deal / 514
Berbői(y) v. *Válca Almásului* / 284
Bére — un loc, lingă Tîrnava, unde a fost
pădure / 141
Ber(i)ecur(i) / 316
Bîgtlă Mâre / 102
~ *Mâncă* / 102
Bîjdîrju / 362
Bîjdju (*Îm Bîjd*) / 36
Bikihizú — deal / 260
Bîl'reéca — rîu / 2
Bistra — apa care curge prin localitate (afluenți : *Bâja*, *Mașesa*, *Merisdru*, *Ponôrna*, *Purcarijă*, *Râmna*, *Slăcina* și *Válca Sátului*) / 27
Bîl'că *Éydá* v. *Bistrița* / 836
Bistrișgra (spre izvor : *Vál'a lu St'ef*) — apa care curge prin localitate / 219
Bistrița (spre izvor : *Cirlibâva*, *Crâcur(i)li*, *Diacea* și *Tibău*) — apa care curge prin localitate / 365
Bistrița — apa care curge prin localitate (afluenți : *Bálta Sátului*, ~ *Sîrbonilor*, *Bistriță*, *Călmătău*, *Válca Negăra* și *Vîna Dîndlui*) / 836
Bîlja — munte / 172
Bîlögü — munte / 833
Bîlögile v. *Jítu* / 833
Bîrnăja v. *Válca Féneșulu* / 102
Bîtcă / 228
Bîtcă Rotind/zl — pădure / 551
Bîtsili Fócs — pădure / 551
Bobéica / 514
Bojîhesc(y) — deal / 346
Bólda — pădure / 105 [V], deal / 105 [VI]
Bómpa — deal / 551
Bonkýdia — munte / 172
Böréca — erac de apă / 705
Borîst(i) / 2
Bórla — munte / 192
Borzovăd' / 325
Botășelu — vale pe care pasc vitele / 365
Bólușu Mári — munte / 365
Brádu (*Pe Márka Brádului*) / 130
Bránu — deal / 551
Brániște / 279
Bratôća — păsune / 182
Brădățalu v. *Rí(y)u Doğanu* / 784
Brădătu — deal / 182
Brădoqja / 102
Brătlân — deal / 346

Brăicușu — vale / 833
 Brebezârca [III], Prepegârca [*] / 762
 Brezoi v. Vâlăuia Plăpușui / 791
 Brezuita — vale pe care pasc vitele / 365
 Brăsturi / 349
 Bućumâșu / 130
 Budușaiba / 235
 Bûda Nedîei — munte / 27
 Bulgăriția/ă / 514
 Bûsum / 27
 Butiuu — munte / 172
 Butușel / 250
 Burzăjârca / 728
 Câlja Roșii/ă / 250
 Ca/jlimân — munte / 228
 Calimâni — munte / 365
 Ca/jlimânielu v. Mărășu / 228
 Canarâya de la Hîrosava — stîncă pe malul Dunării / 705
 Câpu Dălușui — pădure / 235
 ~ Dâi(u)luș / 2
 ~ Mâncăt'luș / 250
 ~ Răzorelor — pădure / 235
 Cârpenei — deal / 105
 Câlmățuiu v. Bistrița / 836
 Cânâlăs — apă urlătoare cu mori / 64
 Cândrâtău — deal / 64
 Căpășea v. Jiu / 833
 Căpălna / 250
 Căramânele — deal / 130
 Cărbunâr(i) (spre izvor: Vâlăuia Buzău) — apă care curge prin localitate (afluent: Părăduu Vițelniță) / 514
 Căsărău — munte / 219
 Cătă Cădită / 310
 ~ Fârcu / 310
 Cheile rele v. Tîrl(i)ă Râjă/ele / 346
 Cîmp(y) / 723
 Cîmp / 899
 Cîmpur(i) / 316
 Cîngurău / 349
 Cîndrăsu — munte; apă (v. Jiu) / 833
 Cîrlibâwa v. Bistrița / 365
 Clăbușeiu — munte / 182, 784
 Coasta dă la Măgura Sărî — munte / 899
 Coasta Orézu / 723
 Cocos / 2
 Cóiă / 284
 Colacu — vale / 365
 Colare / 2
 Cólba Leáhulu / 346
 C(ă)oșta Il(e)eni — deal / 346
 Căpăt — deal / 192
 Copăil(l)(i)etă — deal / 346
 Corâbgiu — munte / 102
 Cornărițiu — finăț / 551
 Cörnătu / 346
 Cornetu — munte — 836
 Cörnu Körö — munte / 836

Corpăd'ě / 279
 Cortiélă = Diáluu Cortiél / 682
 Côtea Cápua Diálului / 141
 ~ Fărâilor / 141
 ~ Fărăst — munte / 235
 ~ Popistâsilor / 141
 ~ Pórului / 141
 Costă Vi(i)ă — deal / 182
 Côtea Yiji — deal / 235
 ~ Yilor / 141
 Côtea Oltóitor — pădure / 105
 Costocán(j) / 514
 Cosgărâle — deal / 130
 Coșarvéd'(u) / 284
 Cot/dnărițelu — finăț / 551
 Côteu — țarină / 836
 Côteu Pópi / 76
 Cojôșu — coastă / 574
 Crâcu cu Frâsăni(j) — munte / 836
 ~ Lal — munte / 836
 ~ Sérbului — finăț / 833
 Crâceur(i)l v. Bistrița / 365
 Crâsna — apa care curge prin localitate (afluent: Homor(y)ód) / 334
 Crâvița / 872
 Crâsîn ôva / 29
 Crâșulgâsca / 762
 Creacă / 279
 Cricovu v. Iâlomița / 723
 Cricovu Dâlce (spre izvor: Gîrla Ursău și Vișenăști) — apa care curge prin localitate (afluent: Puturâsy) / 762
 Criș v. Peșco / 53
 Criș, Crișu Alb — apa care curge prin localitate / 64
 Criș(y) — apa care curge prin localitate, se desprinde din Crișul Repede și curge în Crișul Negru / 316
 Crompișt'ě / 316
 Crâcălu Licu — deal / 848
 Crâsta Fâgulu — deal / 551
 ~ Prenfăraji — pădure / 551
 ~ Vi(i)i / 520
 Ciceu a căei Mică / 682
 ~ căei Már(i) — deal / 682
 Cucul/ia / 76
 Cuhâlmu Furșén(i) (oficial), Iemâșu Fur-sélór (popular) / 605
 Cîrnea / 514
 C(y)ostia hei Máre / 250
 C(y)ostia Tifili / 250
 Cumpăna / 284
 Curcubăta — munte (pe munte este o pătră ca o curcubăta, de acolo numele La Curcubătă) / 95
 Cur(i)eküle / 130
 Curmatâr(i) — finăț / 833
 Cúru Brâanulu — deal / 551
 ~ Muntâlu — finăț / 551
 ~ Stogulu / 130

Curnajg(u)sz / 325
Cușlă — munte / 2
Cărcănești / 362
Caițr / 899
Casldău (*La Casldău*) — ard'icătúra / 325
 CELECIUG v. *Selęstăg(u)* / 250
Cerătu dl *Măre* — pădure / 192
 CERNA v. *Sérnă* / 2
Cernătu v. *Rl(u)u Dođamni* / 784
Cetățea — deal / 812
 CETINE v. *Séčine* / 2
CIOARA v. *Szógra* / 219
 CIORTOLOM v. *Sortolóm* / 514
CIUCASUL v. *Sucásu* / 36
 CIUNGITURI v. *Sázitár(i)* / 228
Coclijanu — deal / 182
Cocu lu Dan — deal / 848
Cójonecăs *Berc* / 325
Conecăsu — deal / 346
Conecăsu lu Berb(e)ékk — deal / 346
 ~ *lu Tálpa* — deal / 346
Curğgalan(u) / 728
Curg(i)du — munte / 574
Ciltimi ēʃt'ēk / 250
Cimiș v. *Şanțu al Nou* / 76

Dánu — ándę-avém izláz / 928
Dárabánj / 27
Dárabáta / 64
Déglu Urséjulu / 762
Diáca v. *Bistrifa* / 365
Diála *Armásulu* / 514
 ~ dl *Rátánd* / 157
 ~ *Bóbulu* / 836
 ~ *Bulbész* / 537
 ~ *Cállor* / 520
 ~ *Caliméri* / 987
 ~ *Catalóulu* / 682
 ~ *Cărărlor* / 141
 ~ *Cojocárulu* / 414
 ~ *Cortiél* v. *Cortiélou* / 682
 ~ *Crásni* / 514
 ~ *C(u)órbulu* / 520
 ~ *di Nijloc* / 520
 ~ *Dumn(i)edáu* / 520
 ~ *Fürélor* / 157
 ~ *Grădișt* / 812
 ~ *Gríeculu* / 520
 ~ *hăl Măre* / 157
 ~ *Nic* / 157
 ~ *Holomíd mári* / 682
 ~ *Háll* / 157
 ~ *Jíni* / 130
 ~ *Jitări(i)i* / 514
 ~ *Kítlis* / 876
 ~ *la Furşén(i)* v. *Plató(u)u Furşén(i)* / 605
 ~ *Livézi* / 157
 ~ *lu Mláde* / 130
 ~ *lu Urzicár(iy)* / 130

~ *Mánjalui* / 836
 ~ *Márti* / 520
 ~ *Măgnéši* / 157
 ~ *Mótrolui* / 848
 ~ *Odă(i)t* / 520
 ~ *Părăysálor* / 812
 ~ *Plókilor* sau *Plóki* / 520
 ~ *Pojeñitor* / 157
 ~ *Racaméſflor* / 141
 ~ *Rát(i)sulu(i)* / 514
 ~ *Rád(i)ulu* / 520
 ~ *Résflor* / 812
 ~ *Săcdări* / 414
 ~ *Télułui* / 514
 ~ *Tolyájéi* / 848
 ~ *Vásilior* — pădure / 551
 ~ *Vééf* / 812
 ~ *Ytlor* / 157
 Diélnistle — pădure de stejari / 172
 Dinéántca / 762
 Díl ʃspre *Dójáca* / 886
 Díl ʃspre *Úrsa* / 886
 Dimbáu — munte / 102
 Dimbén / 346
 Dimbú Rábli / 349
 ~ *Tíbori* / 102
 ~ *Vájí Mar* / 102
 ~ *Vodáfull* / 102
 Dobrogánu — deal / 551
 Dobromír — deal / 192
 Domní(i)a — deal / 728
 Dómogled — munte / 2
 Dósú / 29
 ~ *Dímbrójulu* — munte / 219
 ~ *Mórti* / 235
 Drícu Crádi / 141
 Dríunu al Măre / 76
 Dumbárc(u) / 279
 Dumbráva — pădure de cărpăt, ser. gorón
 și plop, mai și alun / 105 ; — pădure / 514
 ~ *Márl* / 414
 ~ *Mică* / 414
 Dumbrávă / 346
 Dumbrázija / 386
 Dumbrání(i)é — deal / 130
 Dumjésnicu — deal / 551
 Dúnare / 705
 Dúnărea / 682 ; *Dúnărea/ă* / 899
 Dánărea Véke / 705
 Dúpa *Djal* / 520
 Dúpa/ă *Đal* / 2
 Dúpă *Djal* / 514
 ~ *Fáz* — deal / 105
 ~ *Pădure* / 250
 ~ *Pjátră* / 2
 ~ *Tálna* / 346
 D(u)ósu *Cindéštitor(u)* — deal / 130
 Durác / 2
 Đíalu Cállor / 551
 Đálu Alb(i) — munte mai mic / 228

- ~ *Bájuluț* / 95
 ~ *Băbelor* / 353
 ~ *Bd' / díli* — munte / 833
 ~ *Bocsigaluț* / 64
Dâlu Borzonăd'uluț / 325
Dâlu Crăet / 102 ; ~ *Crăști* / 228
 ~ *C(ŷ)örnilor* / 353
 ~ *Curpeșt'ilor(ŷ)* / 95
 ~ *Dimbăduț* / 102
 ~ *Dodoișt'ilor(ŷ)* / 95
 ~ *Gligi* / 228
 ~ *Gond'ész'tilor(ŷ)* / 95
 ~ *Gurău* / 219
Gurujétilor / 272
 ~ *Jépi* / 833
 ~ *Jórzuluț* — munte / 272
 ~ *Lolăi* — munte / 833
 ~ *Ia Brăte* — munte / 833
 ~ *Mágli* / 102
 ~ *Mari* / 349
 ~ *Máguri* — munte / 279
 ~ *Mășinéțuluț* / 228
 ~ *Móceri* sau ~ *Potocelui* — munte / 64
 ~ *Moládbuluț* — finaț / 833
 ~ *Mórti* — munte / 353
 ~ *Olănișt* / 102
 ~ *Pkétri* / 272
 ~ *Pópi* — munte / 833
 ~ *Potocelui* v. ~ *Móceri* / 64
 ~ *Pt'iclăuluț* / 279
 ~ *Pt'ifarás't'ilor(ŷ)* / 95
 ~ *Rău* / 95
 ~ *Strimînósuluț* — munte / 833
 ~ *Sébișuluț* / 64
 ~ *Téjuluț* — finaț / 833
 ~ *Uánii* / 228
 ~ *Vajroduluț* — munte / 833
 ~ *Vă(t)t* / 228
 ~ *Vit'lor* — o c(u)qmă lúngă, un dimb / 53
 ~ *Vigântor* / 228
Dâlu Vîlcóului / 102
Délnița / 349
Dérzuniț / 346
Diglaș / 102
Dăgil/l'(i)água — munte / 260
Dal / 76, 47
Dâlu Crivăț / 29
 ~ *Lat* / 29
Dă/âlu Mărătóri — (mărătoare = fintină cu apă sărată, slatină) / 250
 ~ *Pétri* / 250
 ~ *Sârcăzi* / 250
 ~ *Ungurázuluț* / 250
Dâlu Viñilor / 29
Dă/âlurile Roșcănuțu / 105
Dăsămin / 2
Élvesu — munte / 192
 ~ *Fáfa* / 235
 ~ *Fundături* / 235
 ~ *Golómbi* / 235
 ~ *Ia Válja Indóaluț* / 250
Fâjă Mâguliči / 102
Fâja Mâre — deal / 235
 ~ *Négoécf'ész* / 250
 ~ *Răpedi* / 362
Fa/árétu / 228
Fâză Rar (i) — pădure / 531
Fâșelu — munte / 228
Fârásuñilé — finaț / 833
Fékete Rít / 334
Feñesása v. *Válja Fénësuluj* / 102
Feregár (i) / 2
Ferigóosa / 2
Fel'fíta v. *Jiu* / 833
Ficătârina — vale / 76
Fiesa v. *Ápa Caraēl'âluț* / 574
Fintâna v. *G/d'isáu* / 362
 ~ *Căftnuluj* — munte / 836
 ~ *Irizi* — deal / 848
Flóca — pădure / 386
Florâja — pădure de fag / 172
Frâpnóosa — deal / 310
Frûnt'a / 235
Frûntea Láculei — munte / 836
 ~ *Néagră* — deal / 130
Frunt — munte / 833
Frântil(i)ě — deal / 130
Fyâlli — finaț / 551
Fundătura / 514 ; — pădure / 235
Fûndu Covásni — pădure / 514
 ~ *Cúmpenit* / 284
 ~ *Gitâri* — pădure / 235
 ~ *Pârâgușu Niègru* / 551
 ~ *Sî(î)âculu* (al mănăstirii Secu) — pădure / 551
 ~ *Unkijásuluj* / 928
Funi (i) / 141
 ~ *Gai* / 76
Gajelgákes / 36
Galătu — munte / 362
Gálbara / 95
Gál — vînă de apă / 325
Gátur (i) / 316
Gáura Fíjet / 2
Gâră/fâyă / 346
Gâunășa Mâri / 29
 ~ *Mică* / 29
Gâvâna — deal / 848
G/d'isáu — apa care curge prin localitate (affluenti : *Fintâna*, *Hâjmârău* și *Mâre*, *Hâjmârău* acăl *Mică*, *Négoieșcu*, *Răpid'a* și *Sforacu*) / 362
Gîrla — livadă / 836
 ~ *Boltâzuluț* — un fel de iaz / 769
 ~ *Crățulăscă* / 769
 ~ *Imirásuluj* / 872
 ~ *Ia Costák/ke Mângă* / 682

~ Pásärę/a/ă — crac al Dunării / 899
 ~ Pásäre / 762
 ~ Pásäri / 769
 ~ Sürdőf — apa care curge prin localitate / 728
 ~ Urséju v. Cricovu Dülék / 762
 ~ Vișenesti v. Cricova Dülék / 762
 Gírlă v. Ialomița / 705
 Gírlă — apa care curge prin localitate / 682
 Glavačev(y) v. Milcovătu / 928
 Glódu / 346
 Gorgána / 284
 Gostáile — apa care curge prin localitate / 172
 Gozur(ę)éň / 346
 Grámă / 279
 Grădină Námäluľ / 76
 Grădiú / 47
 Gréd'ian / 53
 Grindu Borcăluľ / 346
 ~ Gáguluľ / 872
 ~ Trípuluľ / 346
 Gríndur(i) / 316
 Grópa Búfurilor / 250
 ~ Cráši / 250
 ~ Stížnuluľ / 250
 ~ Šuliki / 250
 ~ Váruluľ / 250
 ~ Viduluľ / 250
 Gróza — munte / 102
 Grája / 284
 Grujét / 235
 Gráju / 836
 ~ Négru / 784
 ~ Táréilor(y) / 130
 Grumáz / 105
 Grumuráda — tarină / 836
 Gránu cu Piátră Álbe/ă / 29
 Gára Bálfi / 27
 ~ Cálfit v. Rhy / 29
 ~ Crásinóvi v. Rhy / 29
 ~ Criváj / 29
 ~ Dálbóki / 29
 ~ Nándrášuluľ / 29
 ~ Váy — vale / 791 ; ~ Vá(i)t — deal / 105
 Gut — pârâu / 64
 Gemárátulü v. yOlléhy / 876
 G(i)érfa — munte / 531
 Gítára / 233
 Gí(u)or(i)álu — apa care curge prin localitate / 172

Hábriş — pădure : v. și Sušovița / 386
 Haláycă — deal / 551
 Hăjdáé/l'rë — apa care curge prin localitate (afluenti : Négoč/ťása, Părău Izvorélelor,
 ~ Lăptósi, ~ Nággruluľ, ~ Ródošuluľ,
 ~ Săredéz, ~ Šéubátor, Válja Máré,
 ~ Petridului și Válta Rá/e) / 250
 Hăjmárju čăl Máre v. G/d'isău / 362
 Hăjmărélă ačăl Mánic v. G/d'isău / 362

Hämükč / 325
 Héd işe — munte / 346
 Héiu — munte / 219
 Higișu — deal, brădet / 182
 Hizman — deal / 105
 Hirboráf v. Sušovița / 386
 Hirtgópe / 102
 Hodáie / 235
 Holomláru Mic — deal / 682
 Homoránu / 514
 Homoru — vale pe care pasc vitele / 365
 Homor(y)éđ v. Crásna / 334
 Hörgeşa / 235
 Hotáru — livadă / 836
 ~ de cătă Arpășu de Sus(y) / 172
 ~ ~ cătră Răsărit(y) / 172
 ~ ~ ~ Sfinjít(y) / 172
 ~ ~ la yOll(y) / 172
 ~ ~ ~ vâlia niagră / 172
 (h)Otáru Meréli Isácća / 682
 HOTARUL NEDEII v. (u)Otáru Nedéjj / 872
 Hultur — pădure / 386
 Iálonița — curge prin localitate (afluenti : Cricovu și [e] Teleajenu) / 723
 Iálonița sau Gírlă — apa care curge prin localitate / 705
 Jázaru díl ř Šerboia / 130
 Jázú Mérlik < Ápa Cođzsni / 192
 Jemášu Furšelor v. Cuhálmu Furšén(l) / 605
 Jérúgă (jéráz) v. Šanț / 76
 Jézaru de la Bilia / 172
 ~ dim ř Podrág(y) / 172
 Jézer(i) / 349
 Jgátișu — munte / 349
 Ilónetu — munte / 574
 Isárgája — vale / 791
 IucQsólóm / 334
 IZA v. Ápa Ízt / 353
 Izvóru Prelázuluľ v. Šérnă / 2
 ~ Rósha v. Válce Túruluľ / 346
 ~ Tázni v. Šérnă / 2
 Izvórul Cuștiu v. Šérnă / 2
 ~ Járälagy v. Šérnă / 2
 Izv(y)óru v. Rí(y)u Doámni / 784
 Ĵ ř Hélj(y) / 102
 Ĵ ř Lác / 182 ; In Læc / 705
 [L] Ĵ ř Livádi(i)e, [AI.] Ĵ ř Livádię / 141
 Ĵ ř Lótur(i) say Pă Djál(y) / 705
 Ĵ ř Ruže(n) / 102
 Ĵ ř Seárisó(r)i / 102
 Ĵ ř Sohát / 514
 Ĵ ř Šás / 157
 Ĵ ř Steğijă — poiană / 172
 Ĵ ř (u)Odáji / 520

Ȑ u Vii / 514
 Ȑ u Vîru Săcături / 102
 Ȑ m u Bâltă sau Bâlta Mâre / 872
 Ȑ m u Bâltă la Ivánova / 682
 Ȑ m u Bâciină / 76
 Ȑ m u Pădurea Pâdeag / 872
 Ȑ m u Poggâne / 812
 Ȑ m u Po(i)enár(i)u / 872
 Ȑ m u Pónit / 310
 Ȑ m u Puódur(i) / 102
 Ȑ m u Valęa Dânări / 872
 Ȑ m u Vîru lu Pâtru V(u)odă — munte / 551
 Ȑ n u Comâni(i)e [II], Ȑ n u Comâni(i)e [*] / 762
 Ȑ n u Crac — finăt / 551
 Ȑ n u Dál / 362
 Ȑ n D(i)elnișă / 130
 Ȑ n Dumbrăvă / 102
 Ȑ n Dûmbrănișă / 279
 Ȑ n D(u)os(u) / 102
 Ȑ n u Glodur(i) / 279
 Ȑ n u Grindu Purcărăescu / 872
 Ȑ n u Gropăru sau La Sâlci(i) / 705
 Ȑ n u Gyorj / 812
 Ȑ n Pórcu / 705
 Ȑ n Târnă / 520
 Ȑ ntră Bâlt — tarină / 836
 Ȑ ntră Vâl / 102
 Ȑ ntre Drámar(i) / 157
 Ȑ ntre Iazuri v. Ȑ ntre Iázur(i) / 250
 Ȑ ntre Pâdúr(i) / 250

Jârișt'ē — finăt / 833
 Jý(i)obu šel Môre / 574
 Jýobu G/ýíži / 574
 Jíjeu v. Jíju / 833
 Jíju (spre izvor : Vaipodu) — apa care curge prin localitate (afuenti : Bd'/dilea, Bîrlózile, Căpușsa, Cîndrăsu, Fet'/cîta, Jíjeu, Loldău, Măldovu, Părău, Iépi, ~ Šerbului, Răscuțala, Strimăinósu, Tâja și Vâlja Šimpi) / 833
 Jíj(i)a — apa care curge prin localitate (afuent : Niljétinu) / 520

Kišgána / 284
 Kátra Álbă — munte / 130
 Kíkinéu / 899
 Kiscu Modóskî (nu este nici un pisc acolo) / 235
 La Bâlta Ursula / 531
 La Bâltă — parte a tarinei / 105
 La Brázda / 514
 La Brăduț / 130
 La Bulbuc(u) / 102
 La Cărbunări(i)e / 762

La Comândă — munte / 95
 La Copădă/ăl / 272
 La Coricov — tarină / 836
 La Covéj / 872
 La Criveanu / 872
 La Cristiș — munte / 228
 La Crislu / 386
 La Culme / 279
 La Cîriș, [k] La Strîș / 514
 La Diálu Mâri / 520, 531
 La Dobrușa / 102
 La Dál / 76
 La D/d'alu Sél'tóp cîlor / 250
 La Fágú / 791
 La F(i)etán / 316
 La Finlăna Căcult / 102
 ~ ~ lu Berenéu / 260
 ~ ~ lu Miă(i)iă / 872
 ~ ~ Nôu(ă) / 872
 La Gâurișana — deal / 537
 La Gîrla Téni / 872
 La Gîrlă / 872
 La Gorón — parte a tarinei / 105
 La Grind / 105
 La Grindu Boștuluț / 872
 La Grindu Pârului / 872
 La Gróhotă / 102
 La Gróză, [k] Ápa Gróză v. Vâlja Fénészuluț / 102
 La Gúra Râului / 105
 ~ ~ Sárcáz / 250
 ~ ~ Vâlciuluț — crac al Dunării / 705
 La Hed' / 346
 La Imás / 514
 La In(e)l'ele — deal / 130
 La Lútcă / 876
 La Mágura dín u Cîmp(i) / 872
 ~ ~ lu Cenüsă / 872
 ~ ~ lu Úe(ë) / 872
 ~ ~ Pópi / 872
 La Močirliș / 102
 La Mórá / 250
 La Možilă / 531
 La Obóru Câilor / 872
 La Papáu — munte / 219
 La Pădurea Drânciculuț / 872
 ~ ~ Grećest(jului) / 872
 La Pásť'ěšt' / 102
 La Pâtru Cobânu / 872
 La Pîtrăra Pl(i)ěši / 102
 La Plantăția Mâre / 872
 La Plíec / 78
 La Podișor(u) / 705
 La Pódu Pușcaduli v. Vâlja Fénészuluț / 102
 La Pódur(i) / 362
 La Popa Jenáke / 872
 La Poșhéd'u / 334
 La Ptúu lu Căscângea / 762
 La Rád(i)t / 531
 La Rákif / 531
 La Rijosu / 762

La Rîpă / 219
La Ruddár(i) — poiană / 130
La Ráyce(y) / 762
La Ráyce la Pădure / 769
La Sáléi(i) v. *În Gropáry* / 705
La Scérbara / 876
La Soñetáté / 899
La Sfínă v. Válja Fénészului / 102
La Šás / 520
La Stelăy — pădure / 192
La Škijáya / 876
La Št'ubecí — útné scoț slătină / 219
La Š(y)óric — pădure / 386
La Súvar / 386
La Táblă — munte / 130
La Táu Láculi / 102
La Trandaftir / 414
La Trus / 228
La T(i)ármur(?) / 76
La Uné(?) / 762
La Úngár(?) v. *Válja Fénészului* / 102
La (u)OK(i) — iezăr / 414
La uOltét / 812
La Uriékí — pădure / 514
La yúlm / 762
La Vádu Coldáului / 260
La Válca Párulu / 872
 ~ ~ *Rea* / 791
 ~ ~ *Sfínă* / 272
La Válja Máríè / 102
La Vársálárd — crac al Dunării / 705
La Vítile Gíngovi / 872
La Viňeféře / 102
La Višen(?) / 762
La Vírfur(i) — deal / 762
La Víro(y) / 102
La Vírvá Zjéiculi / 102
La Zábrán / 76
Lácu Rósu — munte / 182
Lácu Virtítí — e chiar în mijlocul săcului / 784
Lágaru / 605
Laz / 76
Lázu ál Máre / 157
Lázu Pirt/éi — munte / 260
Lázur(?) pe Vále / 157
Lázurile de pe Gi(u)orjál(y) — finăt / 172
Lá Curătáră / 310
L(e)jed'inu — pădure / 551
Legeljáyă / 325
Léneş — deal / 325
Léyea / 514
Li povátu / 762
Li rádica / 157
Litnecáy v. *Opírd* / 36
Loc řes — munte / 886
Lócu d'gjí la Vála Vjézilor / 260
 ~ ~ pă Vála Rúslului / 260
 ~ ~ ~ Sárátă / 260
Lócu Hánului / 514
Lócurile d'gjé su Buķiház / 260

~ ~ su Buġlęsa / 260
Lócurile Rósi — țarină / 836
Lolája v. *Jíju* / 833
Lovijé/esi šél *Mór(i)e* — munte / 574
Lozováša / 78
Lumința / 762
Lúrca / 76
Lúrca — vale / 514
Lúrca de Sus / 157
 ~ dí *Jos* / 157
 ~ *Pópi* / 157
Lúrca / 29, 279, 723

Magúra — deal / 95
Magúra / 102
Mašeu v. *Bistra* / 27
Mařišnéhę v. *Múrășu* / 228
Mařišnéhę dí v. *Sus* v. *Múrășu* / 228
Mátač Grádiste v. *uOléju* / 812
 ~ *Obisláv* v. *uOléju* / 812
Małayóni — loc de arat / 762
Mágrétișu v. *Múrășu* / 228
Mágura — munte / 284
Mágura — deal / 784
Mágura Lázuránilor — munte / 310
Málu! — deal / 346
Márátię — izlaz / 762
Máratörę / 250
Mástácán — deal / 346
Mélesu v. *Sómesu* / 260
Merisóru v. *Bistra* / 27
Mikorátu — apa care curge prin localitate
 (afluent : *Glaavačogu*) / 928
Mil(i)éttin, [k] Nil(i)éttin — apa care curge
 prin localitate (afluent : *Pátrida*) / 414
Mišcáy — pădure / 192
M(i)águra — deal / 551
Mirfáju / 76
Mláca / 27
Močár — vînă de apă / 325
Móćiră / 346
Móggusu — deal / 192
Mojila / 872
Mojdái / 325
Moldóva — apa care curge prin localitate / 537
Moltibú v. *Jíju* / 833
Molőjójáš — vînă de apă / 325
Mor(i)éen(?) — munte / 537
Mosília Călugărăescă / 605
 ~ *Iesori(i)* / 605
 ~ *Rákityása* / 605
Moší(l) / 886
 [I] *Mótru*, [II] *M(u)ótru* — apa care curge
 prin localitate (afluenti : [I] *Párd(y)u*
Slătinicului, [II] *Slătinice* și *Uznişa*) / 848
Movila á Máre / 705
Movila, [k] Možila lu Euisél — este cea
 istorică / 514

Movila Săpătă / 682
Múka lu Ban(y) / 130
 ~ ~ *Gáinúše* / 130
 ~ ~ *Ruđe* / 130
 ~ ~ *Trépté* / 130
 ~ *Móri* / 130
 ~ *Stógaluļ* / 130
Munčel'ele Petridului -- cel tăiat de Cheile Turzii / 250
Munčel(y) -- munte / 130
Muntele Căilor -- păsune / 182
Munt'ilię Be(y)úja / 102
Muni(i)sor(u) Rotund -- deal / 551
Münfi Båd(i) / 349
 ~ *Sâbișuluļ* / 29
Mărășu -- curge prin localitate (afluenti : *Cađlimăneļu*, *Măgărășu*, *Mađarsnjeļu*, *Majăšnjeļu d'i Sus*, *Válca Mermerezului* și *Válca Tóplisi*) / 228
Măselu Bd/dirălor sau ~ *Bd'irăy óñilor* -- ū siel d' ē drum ; *plai* / 833
 ~ *Dobráj* / 833
 ~ *Šimpi* -- munte / 833
Mușuryphńe / 2

Nămás(y) / 102
Năsip / 325
Negrișoāra -- apa care curge prin localitate (afluent : *Vulturu*) / 791
Nežjelu -- apa care curge prin localitate (afluenti : *Rávila* și *Šipol(y)*) / 531
Nógrádca v. *Ápa Carac(ł)áului* / 574
Ntre Idzur(ł) / 250
Négoēl'asa v. *Hájdáélt'e* / 250
Négoiēscu v. *Gid'isái* / 362
Negriljása -- munte / 102
Níljétinu v. *Jíjl(i)a* / 520
Nímášu / 53

Obřršia -- munte / 836
Obrája / 362
Ogášu Arjíčení / 2
 ~ *B(i)éji* / 29
 ~ *lu Rájín* / 29
 ~ *Pádișuluļ* / 2
Ogród(ł)iléł(i)ę / 346
Ográzile / 728
Ogyáralt pi Dial / 537
 ~ ~ *Válti* / 537
Ogyórá / 53
Olártfa / 514
OLTETU v. *uOltéfу* / 812, 876
Oltołi / 235
Qóla -- munte / 219
Opírd -- apa care curge prin localitate (afluent : *Litnédę*) / 36
OPSTEА v. *(u)Ópsłęga* / 762
Oráta / 365
Orăzbögic -- munte mai mic / 228

OSOI v. *uOsői* / 310
Óstrov -- cindva a fost ostrov / 76

Pádiš / 2
Páltnu -- munte / 182
Papíry-al Már(i)e / 47
Papíry-al Mic / 47
Parăul Plăcului v. *Válca D'itzd'itului* / 95
Parfognu -- munte / 833
Párl'a Rúçculuļ / 228
Pártęa Bóilor / 605
Pater Rít / 334
Pă Béjenę -- pădure / 192
Pă Butușei / 250
Pă Cărdar(ł) / 762
Pă Čílu / 362
Pă Óál / 362
Pă Diál(y) v. *Iwlótur(ł)* / 705
Pă Gróhotă / 250
Pă Grapę(ł) / 250
Pă Láncá / 899
Pă Mál -- deal / 182
Pă Moşl(i)a Afumát(ł) / 769
 ~ ~ *Crăułcęsęq* / 769
 ~ ~ *Tunár(ł)* / 769
 ~ ~ *Vulpeni* / 769
Pă Pécátra / 250
Pă Pleş(y) / 250
Pă Rít(y) / 250
Pă Runćenęńca v. *Runćén(ł)* / 762
Pă Sărătără / 250
Pă supukátră -- pădure / 192
Pă Sz(ł)ás(y) / 250
Pă Válca Százalor / 310
Pă Zérđ/d'a / 250
Pădurea Bisărtici sau ~ *Kiscu Modóski* / 235
 ~ éci d'dl Jás / 235
 ~ Covásni / 514
 ~ Crásni / 514
 ~ C(y)osz(i) / 514
 ~ Domnífi / 514
 ~ Dósuluļ / 235
 ~ Dubraváđ / 514
Pădurea Láncá / 514
Pădurea Máre -- cărpán și fag / 105
 ~ Pojé/eni / 514
 ~ Próvița / 762
 ~ Puturósu / 762
 ~ Slătunyáll / 514
Pădádária / 36
Păhú(i)e / 316
Păhú(i)i Popi -- stejari pentru sămânță : sámínđář(i) / 250
Párrájinósa -- munte / 102
Părdău Apoldáluluļ / 130
 ~ *Bárculuļ* v. *Válca Arini* / 130
 ~ *Bíglégeruli* v. *Válca Fénészuluļ* / 102
 ~ *Bléjdí* v. *Válca lu Páte* / 130
 ~ *Blidáruluļ* / 130
 ~ *Brádaluļ* v. *Válca lu Páte* / 130

~ Brăzdă'l'i v. Válja Fénéshuluj / 102
 ~ Câprărăf v. Válja Fénéshuluj / 102
 ~ Clófilor (y) / 130
 ~ Cocasírculuj / 130
 ~ Corábgi v. Válja Fénéshuluj / 102
 ~ Crúči v. Válja Fénéshuluj / 102
 ~ Čeyáshuluj / 235
 ~ Čobotárlor / 228
 ~ de la Pescarié v. Válja Vlásinuluj / 130
 ~ Dobruş v. Válja Fénéshuluj / 102
 ~ D(y)omn / 228
 ~ Fundături v. Válja Aitni / 130
 ~ Golombi / 235
 ~ Iépti v. Jíju / 833
 ~ Iezuini v. Válja Vlásinuluj / 130
 ~ Izvorélelor v. Hăjdáct'l'e / 250
 ~ Lăptósi v. Hăjdáct'l'e / 250
 ~ Livézi / 157
 ~ lu Găinúse / 130
 ~ Márę / 250
 ~ Márę v. Válja Fénéshuluj / 102
 ~ M(I)ésuluj v. Ápa Coáz/snt / 192
 ~ Nádi / 157
 ~ Nágruluj v. Hăjdáct'l'e / 250
 ~ Négróbi v. Válja Fénéshuluj / 102
 ~ Pojénilor / 157
 ~ Pópi v. Válja Fénéshuluj / 102
 ~ Preot'esi — vale / 833
 ~ Rafi v. Válja Fénéshuluj / 102
 ~ Rádáúlor v. Válja Fénéshuluj / 102
 ~ Rásfájuli v. Válja Fénéshuluj / 102
 ~ Ródosuluj v. Hăjdáct'l'e / 250
 ~ Rákceurilor v. Válja Fénéshuluj / 102
 ~ Sárcázi v. Hăjdáct'l'e / 250
 ~ Stroilí v. Válja Fénéshuluj / 102
 ~ Sérbuluj v. Jíju / 833
 ~ Šéubéilor v. Hăjdáct'l'e / 250
 ~ Š(ł)ásurilo rv. Válja Fénéshuluj / 102
 ~ Táli v. Válja Fénéshuluj / 102
 ~ Táluł / 157
 ~ Üngúrilor sau La Üngúr(i) v. Válja Fénéshuluj / 102
 ~ Úrsului / 130
 ~ Vist / 235
 ~ Volováł v. Sušovija / 386
 ~ Zápódt v. Válja Fénéshuluj / 102
 ~ Záp(y)ódit / 130
 Páră(y)u Alb / 551
 ~ Búñi v. Válja Záláluł / 279
 ~ Cárpíñilor v. Válja Záláluł / 279
 ~ Dírsti v. Rí(y)u Arpásuluj Máre / 172
 ~ dúpa Lint / 520
 ~ Lácurilor v. Rí(y)u Arpásuluj Máre / 172
 ~ Moldupánuluj, / 228
 ~ Pojéni v. Válja Záláluł / 279
 ~ Slătiniculuj v. Mátóu / 848
 ~ Zgíruluj v. Válja Szántuluj / 272
 Párău Pirlójelor v. Tírnáva Máre / 141
 ~ Póduluj, [k] ~ lu Válja Póduluj v. Tírnáva Máre / 141

~ Rít'ilor v. Tírnáva Máre / 141
 ~ Slătunyádi v. Vaslujéf / 514
 ~ Viéjelnisi v. Cárbusnár(i) / 514
 Párăuán(i) / 812
 Párăuáta lu Siňkétru v. Válja Vlásinuluj / 130
 Páră(y)uáta v. Válja Fénéshuluj / 102
 Páră Moşniáguluj v. Ápa Carac(i) áuluj / 574
 Páră(y)u Dijséstor v. Ápa Carac(i) áuluj / 574
 Pásă Aráč / 316
 Pátru V(y)ódd — munte / 551
 Péátra Brígréguluj — munte / 219
 ~ la Comór(i) — munte / 228
 Pe Curmătlář / 172
 Pe djasáprá Arinşuluj / 172
 Pe sín Curmătlář / 172
 Pe Szásu Fágádáluł / 157
 Pe Tálno / 346
 Pe Válja Móndi / 219
 Pe Válje / 346
 Pe Válja Grádištj / 812
 Pe Vínă / 235
 Péléc — apa care curge prin localitate
 (affluent; Criș) / 53
 Pepeñist' / 316
 Peste Tírnáva / 157
 ~ Válja Neágrá — tarină / 836
 Petrár(i) — parte a tarinei / 105
 Petriéanya / 130; — deal / 848
 Phátra Lúpuli / 102
 Pi Izvár — finat / 551
 Pi Moší(i)a Tírgula / 531
 Pi Válj / 514
 PIATRA ALBĂ v. Kátra Álbă / 130
 Piátra Máre — păsune / 182
 Piéóru Cápri — păsune / 182
 Piéóru Máršinéfaluł / 228
 Piétriéica — păsune / 182
 PIETRILE MUIERILOR v. Tétrili Muie-
 rilor / 386
 Pietrósu — carieră / 928
 Pintre Drámar(i) / 172
 Piscouj / 812
 PISCUL MODOSCHI v. Kiszu Modóski / 235
 Pintre Már(i) / 182
 ~ Tígle / 250
 Piră(y)u Cornaříjelulu(i) v. Ápa P(i)pri-
 guly / 551
 ~ Círéz(i)eitlo v. Ápa P(i)pri'guly / 551
 ~ Urs(y)ójt v. Ápa P(i)pri'guly / 551
 Pirău dă nu-ȝ(i)áfă v. Rí(y)u Dzámni /
 784
 Pirlitára / 228
 Pirlitóje / 64
 Pírviú — deal / 105
 Píta / 2
 Pkjtátra ră — munte / 362
 Pkjtétrósu — munte / 362
 Pkjtétrele Gráduluj — munte 362
 Plai(y) — drum de care ce duce la Câmpina /
 762

Plăju (*Pj Plaj*) — munte / 386
Plăju Frânilor (bâtrânește : *Plăju S(l)ări* — se aducea pe acolo sare de la Ocaș Silbiului) — ăfișel d/e drum (v. *Frunt*) / 833
 ~ *S(l)ări* v. *Plăju Frânilor* / 833
Plató(u) Furșén(?), [k] *Djalu la Furșén(?)* — un platou ridicat deasupra Siretelui / 605
Plișea — pădure / 386
Plökî v. *Djalu Plökîlor* / 520
Plöséină / 27
Pöbbert — vale / 182
Pod'gérerii d'gi pă Bikihiz / 260
 ~ ~ ~ *Vâla Sărătă* / 260
 ~ la *Bûglêșa* / 260
Podg(u)óra — pădure de brad și fag / 172
Podjéiu — pădure și finăț / 172
Pód'ina / 228
Podirieja — munte / 574.
Podișu — deal / 514
Podrág(u) — munte / 172
Pôdu Cîrl / 102
 ~ *G/d'ișăułul* / 362
 ~ *Indolul* / 250
 ~ *Mâguri* / 102
 ~ *M(u)óri* / 784
 ~ *Petrîdul* / 250
 ~ *Tûrculu(i)* / 514
 ~ *Vâ(i) sau ~ d'l Ușus* / 228
Pôdur(?) — deal / 141
Pojâna — deal / 310
 ~ *Brâdul* — deal / 27
 ~ *Cupjéri* / 2
 ~ *Cetăți* — pădure / 192
 ~ *de Prîtină* / 2
 ~ *Dôbre* / 386
 ~ *Féri* / 250
 ~ *lu Suș(u)óí* / 2
 ~ *Sîltii* / 2
 ~ *Urgél'ě* / 102
Pojenile dim *↔ Pădure/e* — finături / 836
Poletéé / 2
Poloñide / 141
Ponórno v. *Bîstra* / 27
Pónu la Mâgárju / 872
 ~ ~ *Mâgura lu Iom* *↔ Fudâlu* / 872
Pop(l)dseu / 316
Popt'il(e)én / 346
Popuþna / 27
Porúmbu / 2
Potnál / 47
Prăvăcôru — loc de arat / 762
Predîel / 2
Prelîca Tâtárulu / 362
Prepejâncă v. *Brebezâncă* / 762
Pribóju — pădure / 762
Priłogu Lat(u) / 250
Priporu — deal / 27
Prisacă — deal / 346
Prislópu — munte / 833
Prișa / 250

Plátra Grajăitýri — munte / 95
Pl'etře / 346
Pl'etrosa — deal / 346
Pl'icălu / 279
Pt'iscu Răscuþlu — munte / 833
Pălu Mâri / 365
 ~ *Mic* / 365
Purcărija v. *Bistra* / 27
Purcélui — deal / 130
Pátrida v. *Mil(I)étn* / 414
Puluryása — nimăș plintiu pășuni di vită / 537
Paturósu v. *Cricovu dülçe* / 762
Púja Cúostí / 928
Puzdręa G/d'igodnască — munte / 362
 ~ *Rumâñască* — munte / 362

Rádina / 27
Ránna v. *Bîstra* / 27
 [1] *Rascolija*, [*] *Răscollja* — vale / 833
Râsila v. *Nežiélip* / 531
Răett'is — munte mai mic / 228
Răddu — pădure / 514
Răkîela / 2
Răpid'a v. *G/d'ışdu* / 362
Răscuþala v. *Jiju* / 833
Răt'igöză / 316
Rázvára / 514
Réçili — vale pe care pase / vitele / 365
Rezqére / 235
Ritu / 76
Rítk / 514
Rîndu dim *↔ Mijloc* / 76
Rîndu Pâr(u)lu / 605
 ~ *Zárzár(u)lu* / 605
Ritu éél Mâre — vale / 235
 ~ *d'i la Hotăr* / 105
 ~ *d'i păstă Vale* — parte a țarinei / 105
 ~ *Fündaturi* — vale / 235
 ~ *Golómbi* — vale / 235
 ~ *Mâre* — parte a țarinei / 105
 ~ *Sâlul* / 260, 284
 ~ *Sigisóri* — vale / 235
Rítur(i) / 53
Rîy / 130
 [1] *Rîy*, [III] *Rí(u)u S(l)áj/jeç/jeșul* (spre izvor : *Rí(u)u Duceñesi*) — apa care curge prin localitate (afluenți : *Gúra Câlnii*, ~ *Crăsinovi și Stăpâñsu*) / 29
Ríu Dóbri (spre izvor : *Vádu Dóbri*) — apa care curge prin localitate / 105
Rí(u)u Arpásul *Mâre* — apa care curge prin localitate (afluenți : *Părâ(u)u Dírsi* și ~ *Lácurilor*) / 172
 ~ *Dôámni* (spre izvor : *Vâlia Ria* și *Zîrna* — într-ă *↔ loc să-mpre(u)dnă Zîrna și cu Vâlia Ria*) — apa care curge prin localitate (afluenți : *Cernátu*, *Izv(u)óru*, *Pîrâgu dă nu-ηg(i)áta* — *(i)e toplifos*, *Va*

- lea Brădățelu, [k] Brădățalu, Vâlja Brăduț(u) / t, Vâlja Mâre, ~ Măori, Vâlja Sîcă și Vâlja Tigânuți, [k] ~ Tigânuți / 784
 ~ Ducișe v. Rîu / 29
 Rogoza / 27
 Rósea — păsune / 182
 Rovidur (i) / 316
 Róyină / 141
 Rûjenu — țarină / 836
 Runéén (i) sau Pă Runéenegânea / 762
 Rûțcu / 219; — munte / 362
 Rûțeur (i) / 310
 Sâtu Bătrîn / 27
 Săcu — vale / 219
 Sâlășe / 53
 Sâlăsur (i) / 316
 Sâjeltele — munte / 836
 Sâlășe / 2
 Sâlășt'ora / 64
 Sârățânea / 728
 Sârățâll'e / 219
 Sâră Pădînă / 2
 Selâtină — ყორთე რილ (i) / 279
 Scorîșu — vale pe care pasc vitele / 365
 Secătûrile — arătură / 172
 Sfôrdeu v. G/d'lsâu / 362
 S(i)elkôpu — pădure / 192
 Siliștile — țarină / 836
 Sirêt, [k] Sir(i)ét(iu) — curge prin localitate (afluent : Săsișa, [k] [L] Șus(î)la, [AL] Șus(a) / 605
 Sigisóra / 235
 Similâna / 29
 Sir(i)ét(i) [na], Sir(i)ét(iu) [a] — curge prin localitate / 537
 Slăcina v. Bistra / 27
 Slătina / 784
 Slătinicu v. Môtru / 848
 Sodol(e)su v. Ápa Rósiî / 310
 Sohárdu [a], Sohárt/d [ha] — munte / 365
 Sômeșu — curge prin localitate (afluenti : Mél'ësu, Sîjău, Vâl'a Rîsulu și ~ Sărătă care viñk d'ge la slătină) / 260
 Spre Abdülá / 987
 ~ (i)Edilköti / 987
 ~ Muralanu / 987
 ~ Musurâtu / 987
 ~ Sâva / 762
 ~ Tîrlă / 987
 Stâncea   i Mări / 682
 ~ ~ Mică / 682
 Standu  le / 514
 Stăpânisu v. Rîu / 29
 Sfîna Mlinăstiri — deal / 551
 Stögir / 2
 Strimâlnosu v. Jlu / 833
 Strimtúră / 250
 Strîntúra — vale / 310
 Strungž — deal / 346
- Stîrul(y) — deal / 95
 Su   Bürgär / 260
 Su   Căstiga Tișli / 250
 Su   Culme / 102
 Su   Dós(u) / 310
 Su   K'ili   / 876
 Su   Münélt   / 250
 Su   Pădûre / 250
 Sub Bercuf / 157
 Suhar (i)ll / 784
 Suhărădu / 365
 Sulănu — munte / 762
 Sûo   / 876
 Sup   Fái — parte a   arinei / 105
 Sup   Pădûre / 235
 Sus la Câpu / 886
 Sușonifa — apa care curge prin localitate (afluenti : Hâbrîs, Hirbovăt și Părdă Vo-lovădi) / 386
 Sûta —   arină / 836
 Seleștig (y) / 250
 Sogra — vale / 219
 Sortolom — pădure / 514
 Sûzit   / 228
 Sérnău — curge prin localitate (afluenti : Iz-vorù Tâzni, ~ Prolázulu). Izvorul Cusău și Jdrăldău) / 2
 S  etîne / 2
 Sucăsu / 36
- Sanj (= Bega) / 76
   antu al Nou (spre izvor :   imiș —   imiș i   dic lujoj (i)  /  ni) — curge prin localitate / 76
   arp   / 2
   asu Budăjasa — vale / 514
 ~ Crâsni v. Vâlca Crâsni / 514
 ~ h  l Mâre / 157
 ~ ~ Nte / 157
 ~ Pribj  estinu   — vale / 514
 ~ Slătuny   — vale / 514
   astânău — deal / 192
   atrăy  d   / 520
   a(y)usa / 250
   eomp(i) / 27
   ub(i)   / 2
 Serbău  d   — deal / 928
   erbotă — munte / 130
 Ses(y) Custuri  (y) — deal / 346
   ipotu Cărbunășîu v. Vâlca Arini / 130
   as(y) / 284
   (i)  su Mil(i)  inului / 414
   (i)  sul T(i)  rn / 414
   iu v. Sômeșu / 260
   pot / 2
   pot(y) v. Neži  lu / 531
   ot — munte / 2
 Solotru   — deal / 346
   oșojetă / 250
   gânja / 872

Strampăc / 362
Străjăjă / 872
S(y)oda/ăs — pădure / 192
Sușița v. *Stréti* / 605
Sușiriu / 29
Suvăr (y) / 349

Tábără / 250
Tája v. *Jíju* / 833
Tárnele — munte / 130
Tárnița — munte / 836
Tárnița / 228
Tasăñil/î — deal / 551
Tăbărișev / 27
Tămându / 64
Tămășeșt(î) — deal / 346
Tărția v. *uOltéțu* / 812
Tărția / 172
Tărlung — riu / 182
Tău Dîniilor / 219
Tâ(u)u lu Róman / 250
Tâușorî — deal / 346
Tecučelu — pîrul care curge prin Tecuci / 605
Tejușu — fâlă *yáblă de târbă* / 172
Tejușu — munte: *unde jăseste multă tej* / 836
Telédjenu v. *Iálomița* / 723
Téleorman / 899
Tésla — păsune / 182
Tigája — munte, păsune / 182
TIMIS v. *Címis* / 76
TIMITEU v. *Cípmiész/teú*
Tímpa — deal / 346
~ Bîrgăăscă / 346
Tîrgur(i)l/î — pădure (s-ar fi refugiat odată
 Tîrgul Neamăt acolo) / 551
{[I]} *Tîrnáva*, {[II]} *Tîrnavă* — curge prin lo-
calitate / 157
Tîrnáva Márc, *Tîrnavă* — curge prin lo-
calitate (afuent: *Pârâyu Pîrlójelor*, ~
Pôdului, [K] ~ *lu Vâlcea Pôdului*, ~
Rîtilor, *Vâlcea din Nîcăsasa* și ~ *Téz-
lerului*) / 141
Tîrșală / 76
Tolućea / 386
T(g)ugu / 349
Tótpalu — munte / 182
Trepezuđia — pădure / 551
Treyaș(y) / 250
Trup dă Izláz la Cimp(y) / 723
~ ~ ~ pă Lúncă / 723
Tába / 346
Tâufe *Blağ(u)bile* / 250
T(y)oij / 334
Téil(i)e Ră'ele — deal / 346
Térju / 64
Tétrili Mujerilor — pădure / 386
Téuz — pîrul / 64
Tîha (spre izvor: *Vâlca Strâjî*) — apa care
 curge prin localitate / 219

Tijis(y) — deal / 310
Tinôsa — munte / 310
Tipaldău / 284
Tita Mări — deal / 551
~ Nică — deal / 551

Tâpu — munte / 365
Târina — vale / 310
~ dîv Sus / 105
Târna / 386
Tâ/élină / 514
Târinăuă / 64
Tibău v. *Bistrița* / 365
Tuelui(y) / 250
Tugăju v. *uOltéțu* / 812

Úlmu / 784
Únd'a Béste / 141
~ Luŋg(y) / 141
Ulăsi / 514
uOltéțu — apa care curge prin localitate
 (afuent: *Mătea Grădiștean*, ~ *Obislău*,
Tărția, *Tugăju* și *Vedea*) / 812
uOltéțu — apa care curge prin localitate (a-
 fluent: *Bâlyșta* și *Gomărtalui*) / 876
uOpștea / 762
uOsöi — deal / 310
uOtáru Nedép / 872
Urso(i)ca — munte / 551
Ursuăja — un diał nant și rotund / 414 · si-
naț / 551
Ușoru — munte / 365
Uznișa v. *Mâlru* / 848

Vâdu Dóbri v. *Riu Dóbri* / 105
Vâdu Sâlcăi / 876
Vapôdu v. *Jíju* / 833
Vâlca lu Stîf v. *Bistrișora* / 219
~ Râsului v. *Sómeșu* / 260
~ Sărătă v. *Sómeșu* / 260
~ Strâjî v. *Tîha* / 219
Vâlcea / 157
~ Abăsi / 105
~ aj Dóri / 349
~ Almásuluj — apa care curge prin locali-
tate (afuent: *Bereci(y)* / 284
~ Arini (spre izvor: *Pârâyu Bârcelui*, ~
Fundături și *Șipotu Cărbunășif*) — apa
 care curge prin localitate / 130
~ Beserîci / 284
~ Bîsérîci — loc de arat / 762
~ Bójuluț — apa care curge prin localitate /
272
~ Boldului / 762
~ Brădovi v. *Ápa Izî* / 353
~ Buzău v. *Cărbunár(i)* / 514
~ Cásalor v. *Ápa Izî* / 353
~ Clăbușetuțu / 833
~ Căpătului v. *Ápa Coăz/sni* / 192
~ Corâllor v. *Ápa Izî* / 353

- ~ Crâșni sau Sâsu ~ / 514
 ~ Căsturi v. *Âpa Izii* / 353
 ~ Cernátuluț / 182
 ~ din Nicodâș / v. *Tîrnava Mâre* / 141
 ~ Déri / 349
 ~ d'i la Járba Ra v. *Vâlcea Dîzd'ituluț* / 95
 ~ Dîlor / 284
 ~ Dîzd'ituluț (spre izvor : *Vâlcea d'i la Járba Ra*) — apa care curge prin localitate (afluent : *Pardul Plăjiluț*, ~ *Plilești'lor(y)* și *Vâlcea Znid'itlor(y)*) / 95
 ~ Dürbavului / 182
 ~ Frumuș(t)â'elii / 353
 ~ Fûrului / 362
 ~ Grîcînului / 182
 ~ Hotărîlui / 157
 ~ i Brezăi v. *Âpa Izii* / 353
 ~ i Slătinîi v. *Âpa Izii* / 353
 ~ Il(i)i / 362
 ~ Pipjerti / 769
 ~ Podisjor(y)luț / 769
 Vâlcea K' (y)oduluț / 574
 Vâlcea Lâzii / 520
 ~ lu Jurz / 105
 ~ lu Márcu / 848
 ~ lu Nan / 353
 ~ lu Pâte (spre izvor : *Pârdau Brâdaluț* și ~ Bléjdî) — apa care curge prin localitate / 130
 ~ lu Ráde — este formată din *Vâlcea Arini*, ~ lu Pâte și ~ Vâlșinuluț / 130
 ~ Lúngă / 682
 ~ Macsinuluț v. *Âpa Izii* / 353
 ~ Mâluluț / 362
 ~ Mâre / 928
 ~ Mâri / 349
 ~ Mărășsescă / 105
 ~ Mermezelui v. *Mărășu* / 228
 ~ Móri v. *Âpa Izii* / 353
 ~ Móri — loc de arat / 762
 ~ Mótru / 848
 ~ Munt'eluț v. *Âpa Izii* / 353
 ~ Neagră v. *Bistrița* / 836
 ~ Niagră / 172
 ~ Petrosuluț / 105
 ~ Pojeni / 362
 ~ Pojeștilor / 353
 ~ Pópi / 353, 833
 ~ Râdă / 353
 ~ Rîșoruluț / 353
 ~ Róman(y)luț / 514
 ~ Săcări — apa care curge (numai cînd plouă) prin localitate (afluent : *Vâlcea Voz(y)ö(j)i* — este seacă) / 349
 ~ Sărăti / 728
 ~ Sielulai v. *Vâlcea Záláluț* / 279
 ~ Slătiniculuț / 848
 ~ Sîni / 365
 ~ Strîmbi v. *Âpa Izii* / 353
 ~ Șanțuluț — apa care curge prin localitate (afluent : *Pârd(y)u Zgîrăculuț*) / 272
 Vâlea Tîmoșuluț / 182
 Vâlea Tâpliș v. *Mărășu* / 228
 ~ Trést'i / 353
 ~ Tézleruluț v. *Tîrnava Mâre* / 141
 ~ Tâpaluț / 141
 ~ Ursuluț — pădure / 762
 ~ Țuzniț / 848
 ~ Vâl(e)neștilor v. *Âpa Izii* / 353
 ~ Vlăsinuluț (spre izvor : *Pârdau de Pescăre*, ~ jézuni și *Pârdăluț la Sînkătru*) — apa care curge prin localitate / 130
 ~ Vor(y)ö(j)i v. ~ Săcări / 349
 ~ Záláluț — apa care curge prin localitate (afluent : *Pârd(y)u Bûni*, ~ Cárpitili, ~ Pojești și *Vâlcea Stîluluț*) / 279
 ~ Zálid'ilor(y) v. *Vâlcea Dîzd'ituluț* / 95
 Vâlce Albă / 346
 ~ Brătânuț v. *Vâlce Târuluț* / 346
 ~ Cornetului / 346
 ~ Nîgrăștilor v. *Vâlce Târuluț* / 346
 ~ Tâlni / 346
 ~ Târuluț (spre izvor : *Vâlce Nîgrăștilor*) — apa care curge prin localitate (afluenti : *Izvoriu Rôsu* și *Vâlce Brâdânuțul*) / 346
 Vâlia Brâdului v. *Vâlia Fénésuluț* / 102
 ~ Brâdul(y)ji v. *Rî(y)u Dođamni* / 784
 ~ Călinăști v. *Vâlia Fénésuluț* / 102
 ~ Fénésuluț v. *Vâlia Fénésuluț* / 102
 ~ Fénésuluț (spre izvor : *La Gróza*, [k] *Âpa Gróză*) — apa care curge prin localitate (afluenti : *Bîrnăta*, *Fenîșasa*, *La Pôdu Puscadul*, *La Sîlău*, *La Úngur(y)* sau *Pârdau Úngurilor*, *Pârdau Bîlgîerul*, ~ Bráz'd'l i, ~ Câprărëșl, ~ Corâbji, *Crûfi*, ~ Dobrușl, ~ Mârle, ~ Nîgrăgi, ~ Pópi, ~ Rafti, ~ Rădâulor, ~ Rofșul, ~ Rûșenirilor, ~ Stroil'i, ~ S(j)âsurilor, ~ Tâli, ~ Zâpôdi, *Pârd(y)u*, *Vâlia Brâdului*, ~ Câlinășt, ~ Feniesduluț, *Vâlia Lázuluț*, *Vâlia Mâre* și *Vâlia Olănești*) / 102
 ~ Indolului / 250
 Vâlia Lázuluț v. *Vâlia Fénésuluț* / 102
 Vâlia Mâre v. *Vâlia Fénésuluț* / 102
 ~ Mâre v. *Hajdáéjt'e* / 250
 Vâlia Mâre v. *Rî(y)u Dođamni* / 784
 ~ Muóri v. *Rî(y)u Dođamni* / 784
 Vâlia Olănești v. *Vâlia Fénésuluț* / 102
 Vâlia Petridinului v. *Hajdáéjt'e* / 250
 ~ Râje v. *Hajdáéjt'e* / 250
 ~ Riâ v. *Rî(y)u Dođamni* / 784
 ~ Sátuluț v. *Bistra* / 27
 ~ Siacă v. *Rî(y)u Dođamni* / 784
 ~ Simpi v. *Jiu* / 833
 ~ Seli'pelișor / 250
 ~ Tigrânuț v. *Rî(y)u Dođamni* / 784

Văma Dus(?) (e fost vamă) / 130
 Vasănu — pădure / 551
 Vasluieț — riu (affluent : Pădău) / Slătunyă-
 it / 514
 Vălcăya Arușături / 791
 ~ Cörbului / 791
 ~ Cörnilor / 791
 ~ Făgăluș / 791
 ~ Grópilor / 791
 ~ Plăpuluș sau Brezoi / 791
 Vălcăya Sădečeri / 353
 Vălcăya Šomuluș / 791
 Vârsăturile — tarină / 836
 Veaca v. uOltețu / 812
 Vidăselu / 64
 Vielnița / 514
 VIEZUREA v. Zedzuręga / 833
 Vlătăra Mare / 235
 Vlătăra Bătrâne / 346
 Vlătăra d'dví ŪSigisóra / 235
 VISEUL v. G'ditsdu / 362
 Viša — vale / 365
 Viňa Diálaluš v. Bistrița / 836
 ~ Már(?)e / 47
 Vîrfu Drăgănești — pădure / 762
 ~ Pădesuluș / 836
 ~ Slini ~ deal / 762
 ~ Strângi / 784
 ~ Vîr — deal / 762
 Vîrlipot — deal pe estia și ūsădir(?) de
 pom(?) si vîi / 836
 Vîru Šăskuluș / 2
 Vîrvu Bălgărului / 102
 ~ Brazd'ëti / 102
 ~ Băsuluș / 574

~ Dumbrăzăt / 353
 ~ Frântilor / 102
 ~ Higitor / 353
 ~ Hîsa / 349
 ~ Horgoș — deal / 235
 ~ K'(u)ódului / 574
 ~ lu Pâtru / 833
 ~ Măguri / 130
 ~ Plișel / 102
 ~ Prihodilui / 272
 ~ Pristlopuluș / 362
 ~ Sérholi / 130
 Voj' Ušan / 27
 Vratičešu — deal / 346
 Vulpeána / 876
 Vulpgája / 784
 Vulturu v. Negrișoára / 791

Zábrán — parte a tarinei / 105
 Zánogúja — munte cu păsune / 182
 Zápód(d)e / 250
 Zápodié / 346
 [AL] Zápodíč, [L] Zápodi(?)e — tot canode
 păsunat / 141
 Záp(y)ódia / 130
 Závóju — tarină / 836
 Závói(u) d'í ūsos(y) / 141
 ~ d'í ūsus(?) / 141
 Zbág / 76
 Ztrna v. Rf(y)u Dóđmani / 784
 Zlălereáncu / 762
 Zújér(y) / 250
 Zédzuręga — finat / 833

LE MATÉRIEL ONOMASTIQUE DE L'ATLAS LINGUISTIQUE ROUMAIN-II,

recueilli par Emil Petrovici et publié par D. Grecu, I. Mării, R. Orza

VOIES — RECUEILLIS PAR E. PETROVICI

RÉSUMÉ

Le matériel onomastique publié représente en fait les réponses reçues par E. Petrovici, pendant les enquêtes pour ALR II, aux questions 3, 9, 12—14, 35, 42—44, 22, 7, 17—21 de la partie introductive du Questionnaire. D'autres formes, enregistrées occasionnellement, s'y rajoutent.

Ce matériel a été groupé en quatre grands chapitres qui contiennent des noms de localités, les noms des différents sites du village, le nom collectif donné aux habitants des localités sur lesquelles avait porté l'enquête et aussi des noms de cours d'eau, collines, montagnes, forêts, etc.

Institutul de Lingvistică și Istorie Literară "Sexil Pușcariu"
Cluj-Napoca, str. E. Racoviță, nr. 21